**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

**КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ**

**Кваліфікаційна робота**

**магістра**

на тему **ОНІМНИЙ ПРОСТІР РОМАНУ Р.ІВАНИЧУКА “ОРДА”**

Виконала: студентка 2 курсу, групи 8.0350-у-з

спеціальності 035 “Філологія”

освітньої програми “Українська мова та література”

спеціалізації 035.01 “Українська мова та література”

Н. С. Оніщенко

Керівник канд. філол. наук,

доц. І. І. Ільченко

Рецензент канд. філол. наук,

доц. С. В. Сабліна

Запоріжжя

2021

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

Факультет *філологічний*

Кафедра *української мови*

Рівень вищої освіти *магістр*

Спеціальність *035 “Філологія”*

Освітня програма *“Українська мова та література”*

Спеціалізація *035.01 “Українська мова та література”*

**ЗАТВЕРДЖУЮ** Завідувач кафедри української мови

Р. О. Христіанінова

28 жовтня. 2020 року

**З А В Д А Н Н Я**

НА КВАЛІФІКАЦІЙНУ РОБОТУ СТУДЕНТЦІ

***Оніщенко Надії Сергіївні***

1. Тема роботи *Онімний простір роману Р. Іваничука “Орда”,* керівник роботи *Ільченко Ірина Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент,* затверджені наказом ЗНУ від 02 червня 2021. № 808-с

2. Строк подання студентом роботи –

3. Вихідні дані до роботи *: Іваничук Р.І “Орда” Іваничук Р. І. Мальви. Орда . Донецьк : Сталкер, 2008 ; наукові праці Л. О. Белея, І. І. Ільченко, Ю. О. Карпенка, О. В. Суперанської, О. І. Фонякової та ін.*

1. Зміст розрахунково-пояснювальної записки (перелік питань, які потрібно розробити)

*1. Становлення літературно* – *художньої ономастики.*

*2. Аспекти функціонування онімів у художньому тексті.*

*3.Імена та прізвища у романі Р.Іваничука.*

*4.Топонімічні назви роману.*

*5.Інші групи онімів у романі.*

1. Консультанти розділів роботи

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Розділ* | *Прізвище, ініціали та посада керівника роботи* | *Підпис, дата* | |
| *завдання видав* | *завдання прийняв* |
| Вступ | Ільченко І.І., доцент | 16. 08.2021р. | 16.08.2021 р. |
| Перший розділ | Ільченко І.І., доцент | 19.10.2021 р. | 19.10.2021 р |
| Другий розділ | Ільченко І.І., доцент | 28.11.2021 р. | 28.11.2021 р. |
| Висновки | Ільченко І.І., доцент | 28.11.2021 р. | 28.11.2021 р. |

6. Дата видачі завдання – 23.10.2020 року.

**КАЛЕНДАРНИЙ ПЛАН**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № з/п | Назва етапів кваліфікаційної роботи | Строк виконання  етапів роботи | **Примітка** |
| 1. | Пошук наукових джерел з теми дослідження, їх вивчення та аналіз; укладання бібліографії | Травень 2021 р. | Виконано |
| 2. | Добір фактичного матеріалу | Червнь – липень  2021 р. | Виконано |
| 3. | Написання вступу | Липень – серпень 2021 р. | Виконано |
| 4. | Підготовка першого розділу “Теоретичні засади літературно-художньої ономастики” | Серпень – жовтень 2021 р. | Виконано |
| 5. | Написання другого розділу “Лексико – семантична класифікація онімів роману” | Вересень – листопад 2021 р. | Виконано |
| 6. | Формулювання висновків | Листопад 2021 р. | Виконано |
| 7. | Оформлення роботи, одержання відгуку та рецензії | Листопад 2021 р. | Виконано |
| 8. | Захист роботи | Грудень 2021 р. | Виконано |

Студент \_\_\_\_\_\_\_\_\_ Н.С.Оніщенко

Керівник роботи \_\_\_\_\_\_\_\_\_ І. І. Ільченко

**Нормоконтроль пройдено.**

Нормоконтролер \_\_\_\_\_\_\_\_ Л. М. Стовбур

**РЕФЕРАТ**

Кваліфікаційна робота магістра *“*Онімний простір роману Р. Іваничука *“*Орда” містить 55 сторінок.

Для виконання кваліфікаційної роботи дібрано 324 власні назви, опрацьовано 74 наукові джерела.

**Об`єктом** дослідження є оніми в романі Р.Іваничука “Орда”.

**Предметом** дослідження є лексико-семантичних та функціонально-стилістичних особливостей онімів, що зображені у вищезазначеному романі**.**

**Мета** роботи: аналіз онімного простору, його функціонування в історичному романі *“*Орда”.

У процесі дослідження виконано такі **завдання**:

1)обґрунтувано теоретичні засади проблематики дослідження літературної ономастики;

2) окреслено сукупність власних назв у романі;

3) з’ясовано лексико-семантичні особливості власних назв на основі створеної класифікації;

4) показано структуру і чинники формувaння онімного простору;

5) визначено функціонaльні особливості використaння власних назв у творі;

Дослідження велося із застосуванням **описового** методу, що передбачає спостереження, узагальнення та систематизацію матеріалу.

**Наукова новизна** дослідження полягає в тому, що уперше здійснено комплексний аналіз власних назв історичного роману Р.Іваничука *“*Орда*”*, визначена ефективність вживання онімів та їх функції.

**Сфера застосування.** Результати роботи можуть бути використані при ономастичних дослідженнях творчості Р. Іваничука, під час засідань лінгвістичного гуртка.

Ключові слова: АНТРОПОНІМИ, ВЛАСНІ НАЗВИ, РЕАЛОНІМИ, ТЕОНІМИ, ТОПОНІМИ

**ABSTRACT**

The qualification scientific research “Onyms’ space of the novel “Horde” by Roman Ivanychuk” consists of 55 pages.

To provide the research 324 proper names have been chosen and 74 scientific woks have been analyzed.

**The object** of the investigation is the wide range of onyms from the historical novel “Horde”.

**The subject** of the investigation covers the groups of onyms and functions of the proper names in the novel by R. Ivanychuk as representation of the specific historical events.

**The main** purpose was to analyze both onyms’ space and its functioning within the historical novel “Horde”.

During the investigation such **objectives** have been carried out:

1. the main theoretical ideas of literary onyms study have been founded;
2. complex of proper names from the novel has been outlined;
3. specific lexical-semantic features of the proper names have been analyzed according to the providing classification;

The investigation has been carried on the base of descriptive **method** with implication of observation, generalization and systematization as well.**Scientific novelty** is represented by implication of complex analysis to the group of proper names in the historical novel “Horde” by R. Ivanychuk. Also, effectiveness of using onyms and their functions have been taken into deep consideration.

Area of using. The results of this scientific investigation can be used in the field of onyms’ researching within R. Ivanychuk’s literary works and in the linguistic studies as well.

Keywords: ANTHROPONІMI, PROPER NAMES, REALONYMS, TEONYMS, TOPONYMS

ЗМІСТ

ВСТУП……………………………………………………………………..............7

РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ЛІТЕРАТУРНО- ХУДОЖНЬОЇ ОНОМАСТИКИ………………………………………………………………....10

РОЗДІЛ 2. ЛЕКСИКО – СЕМАНТИЧНА КЛАСИФІКАЦІЯ ОНІМІВ РОМАНУ…………………………………………………………………...…….29

2.1. Імена та прізвища у романі Р.Іваничука “Орда”……..…………………....29

2.2. Топонімічні назви роману…………………………...……………………...36

2.3. Інші групи онімів…………………………………….………………...……42

ВИСНОВКИ………………………………………………………………..…….47

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ…………………………..……....50

ДОДАТОК……………………………………………………………………….57

**ВСТУП**

Назва є провідною особливістю будь-якого об’єкта. Довкілля, в якому живе людина – це не тільки її кімната, місце навчання, роботи, транспорт, а й географічні назви, без яких не можна визначити місце знаходження будь-якого об'єкта. Кожного дня, під час спілкування або читання нам зустрічаються власні назви. Де б ми не були, якою б мовою не спілкувались, вони є невід’ємною складовою нашого життя. Вони створюють таку атмосферу навкруги людини, яка може сильно впливати на її життя. В минулі часи всі назви ніколи не давалися зненацька. Вони чітко відтворювали особливості людини, місця перебування, флори та фауни , існування людей. Але в кожній мові вони мають свою особливість.

Їх використовують, щоб позначити конкретний об'єкт з ряду однотипних, індивідуалізуючи його. До складу власних назв, онімів, можуть входить будь-які частини мови, артиклі, прийменники. На відміну від інших слів, власна назва не пов'язана безпосередньо з поняттям, його основне значення полягає в його зв'язку з позначеним. Ономастика досліджує історію та обґрунтованість їх виникнення, розвиток й функціонування, зміни, поширення і структури власних імен у мові та мовленні, у літературній і діалектній сферах.

З огляду стилістики, оніми, що вживаються в літературі були досліджені мовознавцем Д. Лемпінгом.

Взаємозв’язок між поетичною й реaльною ономастичною лексикою тa її знaчення в художньому тексті були досліджені С. Зініним, В. Михaйловим, Г. Силaєвою, О. Фоняковою. Конотaтивний aспект дослідження влaсних нaзв висвітлюється у роботах О. Биковa, О. Кaрпенко, Г. Лукaш, В. Ніконовa, О. Тaрaненко та П. Флоренського. Теоретичну основу конотації подaли В. Говердовський та Є. Отін.

У новітній лінгвістиці є кілька думок, стосовно семантичної навантаженості онімів. Відповідно з першою - оніми не мають семантики, адже вони лише виділяють предмет серед інших, але не можуть вказувати на його властивості. О. Суперанська підтримує, наголошуючи. що оніми нічого не співпозначають, тому не мають значення. Цю ж думку підримали: О.Ахманова, В.Болотов, С.Зінін, О.Реформатський. Іншої ж думки Д.Єрмолович, Ю.Карпенко, В.Ніконов, О.Фонякова, Л.Щерба. Вони наголошують на тому, що оніми мають значення як у мові, так і у мовленні.

Якщо аналізувати наукові праці, то можна зрозуміти, що складність семантики власного імені є предметом різних підходів,що є протилежні до розглядуваної проблеми. І тому, не звертючи увагу на велику кількість вже вивченого матеріалу, залишаються недослідженими важливі питання.

Існує багато робіт, у яких досліджують оніми у літературних творах, але, на думку В. Калінкіна їх велика кількість. Все ж таки, під час опрацювання онімного простору у мовленні, тим паче у художніх творах, є велика кількість не визначених поглядів, проблем, що явно домінує над надбанням.

Детальнішого аналізу потребує питання, стосовно вибору автором твору онімів. Якщо не аналізувати використані у текстах власні назви, то важко зрозуміти справжній зміст, підтекст.

Онімний простір в творах дає велику цінність для осмислення. Власні назви забарвлюють, увиразнюють текст, виконуючи істотну текстотвірну функцію. Для того, щоб зрозуміти написане, потрібно з’ясувати, яку саме функцію виконують оніми у ньому тих . Саме звідси випливає **актуальність** нашого дослідження.

**Мета** роботи: аналіз онімного простору, його функціонування в історичному романі *“*Орда”.

Для досягнення мети в дослідженні потрібно виконати ряд **завдань**:

1. обґрунтувати теоретичні засади проблематики дослідження літературної ономастики

2. окреслити сукупність власних назв у романі;

3. з’ясувати лексико-семантичні особливості власних назв на основі створеної класифікації;

4. показати структуру і чинники формувaння онімного простору;

5. визначити функціонaльні особливості використaння власних назв у творі;

**Об`єктом** дослідження є оніми в романі Р.Іваничука “Орда”.

**Предметом** дослідження є лексико-семантичних та функціонально-стилістичних особливостей онімів, що зображені у вищезазначеному романі.

Основним **методом дослідження** є описовий метод (опис особливостей вживання онімів у творі Р.Іваничука *“*Орда”).

**Наукова новизна** роботи полягає у спробі грунтовного аналізу влвсних назв історичного роману.

**Практичне значення**  його результати можуть бути використані при розгорнутих ономастичних розвідках творчості Р. Іваничука, на факультативних заняттях та засіданнях лінгвістичного гуртка.

**Структура роботи**. Складається зі вступу, двох розділів, висновку, списку використаної літератури.

**РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ЛІТЕРАТУРНО - ХУДОЖНЬОЇ ОНОМАСТИКИ**

Літературно-художня ономастика – є новим напрямком дослідження власних імен у художньому тексті, це об’єднана дисципліна, яка виникла на межі ономастики й стилістики, лінгвопоетики, естетики слова, лінгвістики тексту, лексичної семантики, семіотики та ін. [6, с. 7]. Вперше було окреслено поняття літературна ономастика Ю. Карпенком, він охарактеризував її як ономастику художньої літератури, що окреслює свої підходи, перерваги, проблематику й поставлену мету. Лінгвіст виділяє: „ літературна (поетична) ономастика усвідомлюється як індивідуальне відтворення об’єктивного, „гру”, що здійснює автор, загальномовними ономастичними нормами” [27, с. 80]. Мовознавець звертає увагу на ліричний, епічний, гумористичний принципи функціонування онімів у художньому творі, „літературна ономастика – частина поняття „художнє ціле”, прийом художнього відновлення світу за допомогою назви [27, с. 112].

Г. Мельник вважає раціональним відокремлення дисципліни за родами й жанрами художньої літератури, при цьому виділяє онімію поезії (лірики, поеми, балади), художньої прози (ономастика оповідання, повісті, роману) й онімію драматургії або драматургійну ономастику (ономастика комедії, драми, трагедії. Однак, С. Зінін не поступається терміном поетична ономастика [19].

В. Калінкін говорить про те, що термін поетика оніма, є влучним, тому що така термінологічна злука за змістом найкраще показує фундаментальну специфіку оніма, що відображається у хужодньому мовленняі, а за способом вирaження відповідає продуктивному в стилістиці конструкції поетика слова [24, с. 109]. Він звертає увагу на те, що термін стилістична ономастика для розділу лінгвостилістики, що вивчає власні назви у художньому творі, висловила К. Зайцева [17, с. 30].

Е. Магазаник відокремлює поняття ономастилістика й ономапоетика [42], але Ю. Карпенко говорить, що „…будь-яка ономастилістика є водночас і ономапоетикою…” [26, с. 68]. Вчений запевняє, що у першому випадку говориться про стилістичне забарвлення, про різновиди зв’язку імені й образу. Ономапоетика ж в літературному онімі так чи інакше кодується, формує концепт твору, пов’язаність з творами різних авторів [26, с. 71].

Л. Селіверстова говорить про ономапоетику, що широке застосування власних назв у художній літературі, зацікавленість лінгвістів до їх функціонування у художньому тексті слугували утворенню ще одного напрямку в ономастиці, який був створений на перетині ономастики і стилістики, лінгвістики тексту і лексичної семантики – ономапоетики, яка опановує всі власні назви у художніх творах [59, с. 16].

А. Попович вказує на використання у літературі терміна літературна ономастика, водночас зауважуючи про паралельне функціонування означень художня ономастика та поетична ономастика [54, с. 26-27]. У всьому світі термін *“*літературна ономастика” є загальновизнаним, тому його можна вважати науковою дисципліною, каже Г. Мельник [43, с. 20] (англ. literary onomastics, фр. onomastique litteraire, нім. literarishen Onomastik), а відтак український відповідник з легкістю знаходить в міжнародній термінологічній системі. Л. Белей відстоює поняття літературно-художня ономастика. Солідарні ж з його думкою і А. Вегеш [8], Н. Попович [54], О. Сколоздра [62], та ін.

Для уникнення дисонансу у термінології нашого дослідження надалі будемо використовувати термін літературно-художня ономастика, оскільки вважаємо його найбільш прийнятним щодо вивчення онімів у художніх текстах.

Переважно, літературно- художню ономастику досліджують як явище, залежить від думки автора та пов’язане з текстом. При цьому, ніколи не заперечується обумовленість життєвим ситуаціям.

Слід звернути увагу на те, що оніми в літературі є маркованими і роблять перехід з одного тексту в інший як певний символ або смислова одиниця, що має низку значень [58, с. 9]. Літературно- художня ономастика схиляється до лінгвостилістики, тому що об’єктом її дослідження є одиниці художнього стилю, їх функціонування в тексті, стилістичне навантаження й стилістична роль, та власне ономастику, адже об’єктом обох дисциплін є власні назви, що обираються автором для художнього твору із загального іменника. Взаємозв’язок із лексикологією показується в тому, що об’єктом вивчення двох наук є слово. Літературно- художня осномастика послуговується методами етимологічного аналізу, щоб знайти значення етимона за умовою, коли в літературно-художніх антропонімах актуалізується доантропонімна семантика.

Якщо звернути увагу на лінгвістичний аналізу художнього тексту, то предметом вивчення цієї науки є виділення у тексті й відмінність мовних одиниць, серед яких є власні назви. Правильно прочитати і зрозуміти текст неможливо без роз’яснювання головних понять, слів і певних номенів. Під час аналізу власних назв, окрім мовознавчих дисциплін, у художньому тексті використовують праці з літературознавства й народознавства: автори творів добирають різні власні назви тоді, коли з’ясований жанр і сюжет твору, ідейно- тематичне спрямування, послідовність подій, зображені традиції й звичаї певного регіону, особливість мовлення машканців та обумовлені характер і поведінка персонажів. Саме це допомагає досліджувати літературно-художні оніми, визначати причини й мету застосування письменником саме цих власних назв.

Сучасна наука про власні назви у художньому тексті – це плід довгої, планомірної культурної та мовленнєвої діяльності письменників, тому, літературно-художній онімний лад є динамічним і завжди у процесі розвитку і досліджуючи його, потрібно враховувати всі взаємозв’язки з іншими різними чинниками. Cуперечливим залишається питання термінологічного апарату даної галузі мовознавчої науки. В. Калінкін говорить, що , поетонім – “це комплекс застосування певногоо імені в тексті, завдяки якому постійно реалізується характеристика поіменованого вже суб’єкта чи об’єкта” [24, с. 53]. Ономаст пропонує використовувати такі терміни, як антропоетонім, зоопоетонім, топопоетонім, космопоетонім, поетонімогенез та ін.

М.Торчинський вважає, що потрібно стандартизувати термінологію літературної ономастики, використавши як основу слово поетонім, яке за допомогою додавання відповідних морфем та коренів утворюватиме нові терміни [66, с. 280-283]. Це стосується як загальнотеоретичних питань (поетонімія – сукупність імен; поетоніміка – розділ науки; поетоніміст – дослідник), так і більш вузьких дефініцій, наприклад: гідропоетонім – назва водного об’єкта, зоопоетонім – кличка тварини тощо. Т.Вінтонів також підтримує цю думку [11, с. 7], вживаючи терміни поетонім історизм, антропоетонім, топопоетонім.

М.Торчинський рекомендує застосовувати у прозових, поетичних, драматичних творах однослівні терміни прозопоетоніми, поезопоетоніми, драмопоетоніми [66, с. 247-248]. Використовуючи терміни: власне імя, антропонім, поетонім можно говорити, що власне ім’я та антропонім – універсальні, функціональносемантичні категорії іменників, особливий тип мовних знаків, призначений для виділення та ідентифікації одиничних об’єктів (істот і неістот), що визначають одиничні поняття та загальні уявлення про ці об’єкти в мові, мовленні та культурі народу; поетонім – сукупність використань певного імені в тексті, багатофункціональна одиниця поетичної мови.

Г.Сілаєва звертає увагу на те, що дуже довго надавали перевагу терміну літературний антропонім, котрий указував на всі власні назви, які називають тільки персонажів [61, с. 152]. Не залишається без уваги термін конотонім – це завжди власне ім’я, у якому денотативне значення співіснує із загальномовними або індивідуальними конотаціями [60, с. 55], “онім, відновлений новим значенням унаслідок асоціативно-образного мислення, передумовами сприйняття котрого виступають раніше пізнані чуттєві образи, інтелектуальний рівень та особистісне розуміння його суб’єктом” [46, с. 12].

Л.Белей вважає, що дефініціям: поетичний антропонім, промовисте ім’я, стилістичний антропонім, художній антропонім притаманна надмірна неконкретність, тому надає перевагу терміну літературно-художній антропонім, погоджуючись із тим, що і він теж не довершений, має багатокомпонентну структуру та узагальнену семантику [5, с. 11]. Науковець говорить, що “літературними текстами можуть бути не тільки оригінальні художні твори різних жанрів та їх переклади (романи, повісті, оповідання, драми, поеми і т. ін.), а й інші тексти (журналістські нариси, офіційно-ділові документи, наукові праці), котрі написані літературною мовою, що можуть належати до всіх функціональних стилів літературної мови” [5, с. 18]. Тому, доречно скористатись термінами: літературно- художній онім, на позначення власних назв у досліджуваному тексті й літературно- художній антропонім, літературно- художній топонім тощо, для визначення певних власних назв у художньому тексті, тому що їх можна вжити в ширшому значенні, використовуючи до всіх літературних родів та жанрів.

Терміни антропонім та власна назва є однойменними, тому що використовуються для онімів одного класу. Об’єкт дослідження і його структура обумовлює введення такого терміну, як онімний (ономастичний) простір .

Л.Селіверстова, звертає увагу на те, що онімний простір в цілому, починаючи з першого знака – заголовка й закінчуючи фоновими, епізодичними онімами, – це своєрідна лексична система з власними універсаліями [59, с. 10]. Г. Лукаш вирізняє структурно- семантичну характеристику ономастикону художнього тексту, ієрархічну залежність онімів у ньому; демонструє відповід ність онімії функціональному cтилю й вимогам універсалій художнього тексту [40, с. 8]. Вона засвідчує, що антропоніми є центральною частиною онімного простору твору, топонімія становить вторинний прошарок, фонову частину поетонімії утворюють інші розряди онімів.

Мовознавці вважають однаковими терміни ономастикон і онімія, одночасно виокремлюючи поняття ономастичне поле як частину ономастичного проcтору, що містить оніми певного виду. Онімні поля в структурі ономaстикону літературно-художнього тексту вирізняє, звертaючи увaгу нa призначення у створенні лексико-семантичного поля номінації, головних і другорядних персонaжів, в формувaнні понятійних зв’язків системи ономaстикону в локaльно- темпорaльному континуумі [23, с. 118].

Часові межі в онімному просторі є досить умовними, у літературній ономастиці чітко виокремлюються два етапи формування ономастичного простору художнього тексту: перший етап осягає фазу роботи автора від задума твору до реалізації; другий − зумовлює статичне закріплення за конкретним художнім твором онімів, які надалі виконуватимуть функції у часі й просторі без змін [8, с. 26].

Розміщення онімів залежить від ідейно- тематичної концепції, жанрових особливостей твору, індивідуального стилю, різних тестоутворювальних чинників. Композиція онімів у художньому тексті залежить від головних законів, які диктують необхідність онімним полям вибудуватись залежно від їх семантичних функцій в універсаліях твору “персонаж – подія – місце дії – час” [35, с. 74-75]. Т. Немировською було запропоноване використання термінології реальної ономастики, тому що вона схвалена й достатньо сформована [46, с. 118].

Таким чином, терміном ономастичний (онімний) простір у літературній ономастиці зумовлюється сукупність всіх онімів, розрядів, класів, котрі є у художніх творах. Подібність до видового терміна незмінно функціонують і конкретизовані дефінітиви топонімічний простір та антропонімічний простір художнього твору [58, с. 113].

Можна погодитись із думкою В. Калінкіна, який рекомендує в терміні ономастичний простір використовувати компонент онімний. Він вважає, що нині ономастика не рідко застосовують у значенні науки про особові імена, а для позначення групи імен застосовують термін оніми, як в узагальненому сенсі – онімія, це за думкою науковця характеризує термінологічні пріоритети [24, с. 168]. Окрім цього В. Калінкіним, для позначення сукупності онімів художнього тексту, було використано термін поетонімосфера. Т. Вінтонів наголошуєна тому що, терміни поетонімосфера та онімний простір є рівними: “Поетонімосфера (онімний простір) – системна та ієрархічно організована структура сукупності власних імен, які функціонують у художньому творі” [11, с. 86]. Одночасно ж науковиця звертає увагу на причинні відношеннях між вищесказаними поняттями: “Важливе значення має той факт, що становлення онімного простору й перетворення його в поетонімосферу в художньому творі подано у розвитку. Основний принцип, який закладений в поетику поетонімосфери – відтворення реалій і норми або значимі відхилення від них” [11, с. 86].

В. Калінкін приходить до висновку, що онімний простір літературно-художнього твору є завжди доконаною, фрагментарною системою, для зображення у літературному творі об’єктів художньої картини світу, яка визначається наявністю позначуваного лише одного виду – віртуального [24, с. 168]. О. Сколоздра говорить що, досліджувати онімний простір художнього твору потрібно виконувати на декількох ступенях: синтагматичному й парадигматичному, що сприяє системному підходу для опрацювання власних назв [62, с. 356].

Є розуміння значущості застосування власних назв у творах,саме це послугувало рушійною силой до поглиблених пошуків цього напряму в Україні.

Виділяють такі періоди розвитку літературно- художньої ономастики в нашій країні:

1) початковий – з’явився у 60–70-х роках ХХ століття. Починають з’являтися перші наукові дослідження, насамперед, у сфері літературної антропонімії (С. Бевзенко, А. Критенко, М. Фаненко, П. Чучка та ін.).

2) становлення літературно- художньої ономастики – 70–90-ті роки ХХ століття. З’являються напрацювання Ю. Карпенка, що стало фундаментом для створення лінгвістами теоретико-практичних наукових розвідок із ЛХО (Л. Белей, Л. Біла, Е. Боєва, В. Галич, В. Калінкін, Т. Ковалевська, Л. Кричун, Г. Лукаш, І. Мариненко, І. Марунич, Т. Немировська та ін.).

3) сучасний – з кінця ХХ століття – сьогодення. Посилилися пошукові напрацювання з ономастикону вітчизняних та зарубіжних письменників кінця ХХ – початку ХХІ століття; розвиваються нові погляди на семантико-функційні аспекти ВН у структурі художнього тексту (Н.Бербер, А.Вегеш, Т.Крупеньова, Л.Литвин, Т.Можарова, Л.Петрова, Н.Попович, Л.Селіверстова, О.Сколоздра, А.Соколова, О.Усова, І.Хлистун, Я.Шебештян, Л.Шестопалова, Г.Шотова-Ніколенко та ін.).

Літературна ономастика відносно нова галузь ономастики. Її активний розвиток в Україні починається у 50-х роках ХХ ст. Саме тоді розпочинається дослідження функціонально-стилістичних можливостей [30, с. 61]. Першим дослідником вважають Ф.Буслаєва. Значний внесок зробили М. Сумцов, який досліджував функціонування географічних назв у думах та народних піснях, В.Барвінський та В.Щепотьєв, які звернули свою увагу на побутування топоніма Україна. Ці дослідження не можна вважати ґрунтовними лінгвістичними працями, тому що вони більше орієнтовані на істориків та етнографів, тому, на нашу думку, їх не можна вважати першим науковим дослідженням у галузі літературної ономастики.

Ще й досі відсутня певна класифікаційна система ЛХО, щоб у повному обсязі зобразити особливості розрядів, тому що дослідники додержуються різних принципів добору власних назв під час систематизування матеріалу. Це відбувається, бо багато науковців розглядають оніми одного чи декількох літературних текстів або тих текстів, які характеризуються спільністю сюжетно-жанрових характеристик тощо. Література завжди вимагає вивчення нових напрямів та стилів. Існує багато підходів, щоб обрати основний критерій поділу онімів на класи. Багато керуються на чинники з літературно-художньої та загальнонародної ономастики.

На думку А. Критенко головною ознакою власних назв є: форма знака, звучання, поєднання із особою чи предметом, але при цьому виокремлення з поняттям [31, с. 18]. За емоційно- експресивним навантаженням власні назви можна систематизувати за трьома видами: антропоніми (найбільш активні щодо їх стилістичного використання); назви об’єктів, створених людиною; назви об’єктів, поява та існування яких не залежить від життєдіяльності людей [24, с. 119].

Є ще одна з основних класифікацій власних назв: антропоніми (назви людей), топоніми (власні географічні назви), астроніми (назви космічних об’єктів), теоніми (імена божеств); зооніми (клички тварин), ергоніми (об’єднання людей за найрізноманітнішими ознаками), хрононіми (власні назви подій, часових відрізків), хрематононіми (назви матеріальних предметів), ідеоніми (витвори людської культури,мистецтва або науки, який має духовну та інтелектуальну цінність) [66, с. 73]. М.Торчинський вважає раціональним модернізувати таку класифікацію (виокремити поля, сектори, сегменти й елементи з виділенням відповідних підкласів), чітко розмежувати шість онімних полів (вітонімів, топонімів, космонімів, прагматонімів, ідеонімів та ергонімів). Ним було проаналізовано багато типів та виокремлення із них: вітопоетонім, топопоетонім, космопоетонім, прагмапоетонім, ідеопоетонім, ергопоетонім, апелятивонім, тобто, загальні назви, які з певними стилістичними настановами функціонують у художньому мовленні як і власні [66, с. 117].

Ю.Карпенко стверджує, що відношення між назвою і твором такі ж, як між іменем і людиною або між топонімом і географічним об’єктом [27, с. 3-10], тому властивість назв літературно-художніх текстів поєднує їх з іншими класами власних назв. Види й своєрідність заголовків дуже пильно почали вивчати останніми роками через становлення літературно- художньої ономастики, лінгвістики тексту й лінгвістичної поетики як самостійних дисциплін. Заголовок зацікавив таких науковців: Е. Боєву, Н. Веселову, В. Галич, Л. Грицюк, Т. Желтоногову, Ю. Карпенко, О. Кульбабську, Т. Крупеньову, Г. Лукаш, В. Мержвинського, С. Петрову, А. Попович, М. Торчинського, О. Фонякову та ін.

Впродовж останнього десятиріччя ХХ та на початку ХХІ ст. посилюється зацікавлення до проблем літературної антропоніміки: продовжуються пошуки нових аспектів дослідження української літературної антропонімії, розробляються нові підходи до класифікації видів антропонімів та їх функцій у літературному тексті тощо. Антропоніміка- галузь [ономастики](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9E%D0%BD%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0), що вивчає [власні назви](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D0%BB%D0%B0%D1%81%D0%BD%D1%96_%D0%BD%D0%B0%D0%B7%D0%B2%D0%B8) людей ([антропоніми](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BD%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BF%D0%BE%D0%BD%D1%96%D0%BC)). До антропонімів належать [особові імена](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9E%D1%81%D0%BE%D0%B1%D0%BE%D0%B2%D0%B5_%D1%96%D0%BC%27%D1%8F), [патроніми](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B0%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BD%D1%96%D0%BC) (імена по батькові),  [прізвища](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D1%80%D1%96%D0%B7%D0%B2%D0%B8%D1%89%D0%B5), прізвищеві назви, [прізвиська](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D1%80%D1%96%D0%B7%D0%B2%D0%B8%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%BE),  [псевдоніми](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D1%81%D0%B5%D0%B2%D0%B4%D0%BE%D0%BD%D1%96%D0%BC),  [криптоніми](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D1%80%D0%B8%D0%BF%D1%82%D0%BE%D0%BD%D1%96%D0%BC), а також найменування міфологічних, фольклорних і летературних персонажів.

Найперші дослідження опанування антропоніміки українських літературних тестів датовані 60-70-ми роками ХХ століття. Об’єктом дослідження були літературно- художні антропоніми в різножанрових літературних текстах українських письменників. В останні десятиріччя активно працюють у галузі антропоніміки такі українські мовознавці-ономасти, як Л.Белей, Н.Бербер, А.Вегеш, В.Галич, О.Горенко, О.Климчук, Г. Лукаш, Л.Масенко, Т.Немировська, Н.Попович та ін. Великий вклад у розвиток літературно-художньої антропонімії зробив Л. Белей, який означив ЛХА українських оригінальних літературнохудожніх текстів різних жанрів кінця XVIII – XX ст. [5]. Науковець виявив роль і статус літературно-художньої антропонімії в національній антропонімній системі, розрізнив ознаки літературно- художньої антропонімії, опрацював функціонально-стилістичні особливості літературно-художньої антропонімії в контексті становлення й розвитку нової української літературної мови, виявив впливи літературно-художньої антропонімії на формування й нормалізацію загальнонаціонального антропонімікону українців. Літературно-художня антропоніміка, як і реальна, обумовлена історично й соціально. Цей зв’язок проходить посередньо через реальну ономастику. Але крім реального антропонімікону певної епохи при виборі імені важливу роль відіграє особливість літературного процесу певного періоду. Антропоніміка тексту є відображенням імен, що використовуються в житті, їх проєкцією, що пройшла крізь призму авторської творчості. В. Кухаренко наголошує на трьох основних компонентах літературно-художньої антропонімії: антропонімна система відповідної національної мови, запозичення з антропонімії інших мов, авторські новації [37, с. 124-125]. Літературно- художня антропонімія – це особлива мовна одиниця, що виокремлюює персонажа з-поміж інших , виокремлює його в певній ситуації. У тексті літературно- художньої антропонімії наповнюється відповідним змістом, містить якісну й кількісну характеристику-інформацію.

ЛХА досліджувалися в таких площинах: 1) семантика ЛХА (О. Горенко [15], Н. Виноградова [9], Т. Можарова [45], М. Рут [57], Л. Селіверстова [59], ; 2) структура ЛХА (Н. Попович [54], В. Рогозіна [56], Т. Суслова [65]); 3) функції ЛХА: (Л. Белей [5], Н. Васильєва [7], В. Калінкін [24], Т. Крупеньова [35], М. Мельник [43], В. Михайлов [44], та ін.); 4) в аспекті ідіостилю окремих письменників ( В. Галич [12], О. Климчук [28], Г. Лукаш [40], А. Лупол [41], О. Немировська [46], Л. Селіверстова [59]); 5) в окремих стилях і жанрах (Т. Вінтонів [11], Т. Крупеньова [35], Н. Попович [54], 6) компаративні дослідження в ономатворчості декількох письменників (Л. Кричун [32 ], А. Попович [53], А. Соколова [63]); 7) екстралінгвальні чинники (Л. Белей [4], Л. Біла [3], А. Вегеш [8], О. Усова [67]); 8) концептуальні аспекти (В. Кононенко [29], М. Торчинський [66]) тощо. Літературно – художній антропонім є не лише найбільш кількісно представленим компонентом онімної системи певного тексту, а й досить активною його частиною, що є „провідником у формуванні й функціонуванні ономастикону в художньому тексті загалом [54, с. 95]. Обрання імені для героя – найголовніша подія у роботі письменника над твором, бо ім’я актуалізує авторську модальність, проспекцію, прагматичне спрямування тексту на читацьку співучасть, співпереживання [40, с. 16]. За думкою В. Кононенка „антропоніми як компоненти художнього мовостилю гарантують змвстову завершеність тексту, починають бути його ідіолектною прикметою” [29, с. 16-17]. Антропоніми мають декілька функцій, але у художньому мовленні – індивідуально-авторській ситуативній реалізації мови як системи – не рідко здійснюється актуалізація й чітке виокремлення однієї з функцій мовного знака. Всі інші функції, які дещо нівелюються й частково деактуалізуються, займають другорядну позицію. Поліфункційність власних імен в художньому творі підпорядковується системі спеціальних засобів, з-поміж яких можна відзначии контекстуальне оточення та логічне або синтаксичне виділення. Усі антропоніми є у міцних синтагматичних і парадигматичних зв’язках у межах онімного простору, де одні компоненти яких завжди слугують певним досвідом для сприйняття і розуміння реципієнтом інших. Топоніми займають головне місце (після антропонімів) у онімному просторі художнього тексту й мають велике значення, бо підпорядковуючись основним засадам літературного тексту, є експресивно й стилістично насиченими й визначають його просторовий чинник. Кожна подія й значна, й незначна, відбувається на певній точці в просторі. Проблеми топонімики художнього твору досліджували Г. Лукаш, Ю. Карпенко, І. Марунич, Т. Немировська, Л. Селіверстова, О. Сколоздра, О. Усова, М. Фененко, О. Фонякова та ін. Т. Немировська говорить,що топоніми є „місткими й ефективними акцентами контексту, що створюють контрасти і світлотінь, підсилюють і приглушують основну тему контексту, створюють основні контури оповіді, зовнішній і внутрішні асоціативні ефекти та діють у чітко заданому автором ключі” [49, с. 118]. Л. Селіверстова, вивчаючи художній топонімікон Яра Славутича, визачила групу онімів за тематичним, семантичним, формотворчим принципами: макротопоніми, хороніми, ойконіми, гідроніми, урбаноніми, омоніми, дримоніми, інсулоніми – назви островів [58, с. 84-85]. За її словами, історичний підхід – визначення сучасних географічних назв та архаїчних, а також вирізняє реальний та ірреальний художній топонімікон. Відповідно до синтагматичних параметрів літературно- художніх творів Т. Немировська вирізняє топоніми, які зв’язані з розвитком сюжету й долею головних героїв; назви міст і місць, які представляють епізодичних осіб або визначають місце дії в епізодах; топоніми-символи, які становлять значний відсоток лексичного поля макротопонімів і відіграють величезну роль у топонімній системі творів [49, с. 120]. На думку Л. Белея, з погляду синтагматики й ролі в мовній композиції макротексту, топоніми можна поділити на три розряда: топоніми, які зв’язані з розвитком сюжету, долею головного персонажа, історією його внутрішнього й зовнішнього життя; назви далеких об’єктів, які не пов’язані з розвитком сюжетної дії, які потрапляють у свідомість переважно з книг або розповідей співрозмовника; назви місцевостей та міст, що не пов’язані прямо з розвитком сюжету, а характеризують біографію, місце народження епізодичних дійових осіб або визначають місце дії в певних подіях [5, с. 84].

Імена персонажів художнього твору можна досліджувати тільки в їх співвідношенні з кількома системами: з антропонімною системою того періоду, який показується у творі, антропонімною системою, сучасною авторові, стилем художнього твору й літературною традицією вживання імен персонажів, – доводить В. Ніконов [50, с. 419]. Л. Селіверстова наголошує, що “власну назву за своїми характеристиками можна уявити як точку зіткнення лінгвального та екстралінгвального планів, значення якої є складною сукупністю, у якій вся інформація про слово переплітається з інформацією про об’єкт найменування. Складниками інформації про слово (мовну частину значення) є особливі мотиви найменування, своєрідність існування імені в мові, його сучасне сприйняття, історія імені, етимологія основи” [59, с. 18].

Провідну роль у процесі упорядкування художньої інформації в текстові наголошує С. Співак [64, с. 59]. Образно-смислова можливість власних назв , яка є базовою й первинно закладеною в її структурі, зазнає актуалізації в художньому тексті й стає провідним чинником розгортання стилістичних фігур і тропів. Дослідники за основу класифікації власних назв у літературно-художньому тексті беруть функційно-стилістичне навантаження онімів. Зокрема, В. Михайлов акцентував увагу на характеризувальній функції літературнохудожніх онімів, тому й зазначав, що варто поділити власні назви на імена, які виконують функцію семантичної характеристики; ті, що виконують загальноекспресивну функцію; імена, які здебільшого виконують функцію вказівки на соціальну, національну приналежність; реальні історичні імена персонажів художнього твору, які не створює письменник [44, с. 60]. Одну з класифікацій, яка базується на принципі стилістичної домінанти, орієнтовану лише на літературну антропонімію, запропонував Л. Белей [5, с. 8-10], він виділяє чотири групи літературно-художніх антропонімів: нейтральні, характеристичні, дейктичні, ідеологічні. Перша група позбавлена супровідних конотацій. Характеристичні антропоніми за їх головним функціональним забарвленням поділяються на чотири підгрупи: – національно (чи регіонально) значущі, які створюють потрібний авторові національний колорит твору, часто – з різними супровідними конотаціями; – хронологічно значущі, що сприяють локалізації твору в певному часі; цей розряд поетонімів є особливо істотним для творів на історичну тематику; – соціально значущі антропоніми відбивають соціальний статус персонажів, їх міське чи сільське походження, професію тощо; – характеристично-оцінні оніми для емоційно-експресивної оцінки, зокрема експресивно-оцінні (виступає оцінка й експресія з різними рівнями її вияву – таких рівнів вирізняють більше десяти) та інформаційно-оцінні (оцінка розшифровується внутрішньою формою оніма й виражається твірною основою) [6, с. 17]. Емоційно-експресивні особливості ВН, за переконаннями М. Торчинського, є підставою для розмежування емоційно нейтральної та емоційно забарвленої пропріальної лексики [66, с. 145].

Інформаційно- оцінний вид не рідко має позитивну (меліоративну, демінутивну, звеличувальну тощо) або негативну (пейоративну, аугментативну, принизливу, насмішкувату) конотації. У літературно-художньому тексті власні імена модифікуються відповідно до вживання їх у художніх стилях. В. Бардакова вирізняє офіційні й неофіційні, просторічні назви особи, оказіональні та поширені оніми [2, с. 11].

За Т.Можарової, оніми у творах можна поділити на дві групи [45, с. 185]. Перша група онімів – стилістично нейтральні, які реалізовують у межах поетичних текстів номінативну (диференційну, ідентифікувальну) роль. Друга група – стилістично марковані, що втілюють у художньому контексті свої потенційні, приховані семи, які надають власним ім’я допоміжної стилістичної актуалізації. Окремою є групою є прецедентне ім’я –“індивідуальне ім’я, пов’язане або з широковідомим текстом, який, стосується прецедентного, або з прецедентною ситуацією; це складний знак, застосовуючи який в комунікації здійснюється апеляція не до власне денотата, а до набору диференційних ознак цього прецедентного імені; може складатися з одного чи більше елементів , позначаючи при цьому одне поняття” [8, с. 83- 84].

Л. Литвин говорить про те, що за формою, онім може релізовувати реально-мовні імена, а може бути авторським новотвором, який у художньому творі набуває власної семантики або ж насичує її за рахунок прагматико-стилістичної домінанти. За семантикою є власні імена загальномовні, безреферентні; референтні, які позначають реальних осіб та широковідомі об’єкти, що включаються до художнього тексту; вигадані, власне текстові, які можна поділити на два підтипи – інтертекстуальні поетоніми та авторські новотвори [39, с. 124-125].

Н. Васильєва звертає увагу на те, що герої творів мають імена і якщо автор хоче, аби читач із легкістю розумів текст, то називати його портібно так, щоб його легко було упізнавати, побудувавши у своїй підсвідомості ланцюжок “ім’я – персонаж” [7, с. 101]. М. Горбаневський говорить, що характер семантики власних назв зводиться до поєднання трьох чинників: лінгвального (лексична одиниця, елемент номінації, загальне граматичне значення субстантивності, комплекс окремих граматичних значень, фонемний і морфемний склад, способи словотворення, стилістичне забарвлення і т. ін.), соціального, культурно-історичного (етимологія основи, комплекс стійких асоціацій, можливі перифрази власних назв тощо) [13, с. 11].

На думку Л. Селівестрової, в основі стилістики власних назв є такі мовні особливості, як: арсенал спеціальних моделей для назв певних типів, апелятивне значення лексем, а також соціальні – розподіл різновидів назв між різними соціальними, територіальними, виробничими та віковими групами людей, тому виробляється певна норма використання власних назв [59, с. 22-23]. У художньому творі, говорить Ю. Карпенко, особлиівсть власних назв, як засобу образності в його ілюзорній факультативності, у безмежності вибору й функціонального, семантико-стилістичного наповнення [26, с. 75-83].

О. Немировська зауважує, що онімні особливості художнього тексту мають важливе значення для створення структурної цілісності літературного тексту, а текстова синтагматика, частотність уживань, конотативність, стійкість емоційно-оцінних асоціатів, всі компоненти ономастикону в художньому творі набувають своєї тональності, свого особливого настрою, свого “ономастичного сяйва” [48, с. 21]. Домінанти добору власних назв, вживання їх як зображального засобу не залишила байдужим багатьох лінгвістів в Україні і на теренах пострадянського простору й в інших країнах.

За Е. Левіною, виділяються такі прийоми створення автором імен героїв художніх творів: належність стилістичному профілю та емоційній характеристиці відповідних основ, асоціативний зв’язок із іншим іменем у творі, інверсія імені, використання імен відомих та знаменитих людей, які асоціюються з історичними фактами, прийом антономасії, обігрування структурних частин слова [38, с. 9]. Можна сказати, що номени в художньому тексті є авторським прийомом кодування та декодування певної інформації й також є видільною, стилістично й семантично маркованою манерою письменника, то в ономастичних дослідженнях часто акцентується на особливостях семантики власних назв та її функціях. У лінгвістичних студіях виділяються такі функції власних назв у художньому тексті: номінативна (називна) або індивідуалізувальна (В. Калінкін, Ю. Карпенко, М. Мельник); інформативна або смислова (В. Калінкін); комунікативна, апелятивна, дейктична або вказівна (О. Суперанська); художньо-стилістична (В. Калінкін) виразова, образна, тропеїчна, експресивна (О. Суперанська, В. Михайлов, Ю. Карпенко, М. Мельник); текстотвірна, хронотопічна (Ю. Карпенко, М. Мельник).

Рушійною силою створення експресії В. Михайлов вважає чітку внутрішню форму власних імен; *“*браковані”, маловживані і не улюблені народом імена; збіг імен персонажа з іменем відомої історичної, міфологічної особи чи іншого літературного героя; структурні особливості власних назв ; семантико- стилістичні властивості оніма [44, с. 82]. O. Немировська стверджує, що функцію сугестивності – наростання в імені різних конотацій і семантичних компонентів, що залежать від асоціацій у тексті й поза ним [48, с. 23].

А. Фомін визначає функцію ремінісценції, яка підпорядковується ступеню відомості тих імен, до яких робиться посилання і які називаються прецедентними. Рівень ремінісцентності літературного оніма може втрачатися з часом через зменшення популярності відповідного прецедетного оніма, який *“*переходить” із ядра культурного простору на його периферію [69, с. 167].

М. Крупа звертає увагу на тому, шо “входячи в літературний текст семантично неповним, а часто – порожнім, онім, виходить із нього семантично наповненим і виступає для читача, носія мовно-національної культури як сигнал, який збуджує в його пам’яті глибокий ансамбль певних асоціацій, пов’язаних із художнім текстом” [34, с. 75]. На основі поведінки однооб’єктних повторюваних власних імен виділяються такі їх текстові функції: онім як знак чужого (неавторського) погляду, як знак змін3и стану (становища) героя, як знак виділення [36, с. 75].

Вивчаючи ономастикон поетичних творів, Т. Можарова пояснює, що стилістично марковані оніми реалізовують хронотопну, символічну, соціальноісторичну, естетичну, етичну й образно-тропеїчну функції [45, с. 188]. Н. Васильєва висуває майже завершену та цілісну, на її думку, класифікацію функцій літературно-художнього оніма, яку створив Д. Лампінг у Німеччині. Дослідник виділяє ідентифікаційну, ілюзійну (назви викликають у читача ілюзію реального світу), міфологізувальну (ім’я породжує реальну уяву персонажа та його властивостей), характеризувальну (здатність назви бути промовистою, пізнавальною, зображувальною), акцентувальну й констеляційну (пов’язування, підкреслення зв’язку денотатів – носіїв власних назв), перспективізаційну (здатність імені визначити перспективу денотата в художньому творі), естетичну (зумовлюється формою наймення та його твірною основою) функції літературно-художніх онімів [7, с.89].

Н. Васильєва додає деконструктивну функцію [7, с. 224], що полягає в деформації культурно значущих імен у лінгвопоетиці постмодернізму. Оніми, функціонуючи в літературному тексті, здійснюють низку конотацій і утворюють загальну образність твору. Ці конотативні складники значень власних назв можуть бути одночасно і реаліями дійсності, і внутрішніми, фонетичними, морфологічними формами знака. Т. Бакастова наголошує, що конотативний компонент ролі літературного оніма є підґрунтям його стилістичної функції, яка актуалізується в художньому тексті й сприймається реципієнтом на основі виражального потенціалу у тандемі мовних засобів твору [1, с. 158].

На первинну й вторинну функції власних імен вказує О. Ревзіна: первинна – ім’я показане у поєднанні з тим об’єктом, знаком якого воно є в мові; вторинна – власне ім’я є засобом опису іншого об’єкти чи поняття [55, с. 172]. Т. Бакастова говорить, що вторинність власних назв, за ступенем їх проходження в текст онім може накопичувати нові номінації свого референта [1, с. 159]. На думку Л. Селівестрової, у художньому мовленні – конкретній ситуативній реалізації мови як системи – часто відбувається актуалізація однієї з функцій мовного знака [59, с. 44].

**РОЗДІЛ 2. ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНА КЛАСИФІКАЦІЯ ОНІМІВ РОМАНУ**

**2.1. Імена та прізвища у романі Р. Іваничука “Орда”**

Засадами опрацювання історичного роману, є важливість врахування загальних відомостей, серед яких головне місце займають антропоніми, як носії мови та культури. Вони відтворюють важливу роль у системі мови, допомагають зобразити національно-культурні особливості певної нації.

В художніх текстах антропоніми використовуються для прояву авторської позиції, яка є одним із складників структурно-текстових параметрів образу автора. Це дає змогу образно показати багатство людських характерів, вчинків героїв, авторське ставлення до них. Семантичне наповнення антропонімів не лише виражає текстову та підтекстову інформацію, а й розкриває життєву позицію самого письменника, звертаючи увагу на індивідуальні особливості його художнього мислення, що передає позитивне ставлення письменника до людини, щире захоплення безмежністю та багатогранністю української душі. Антропоніми можна поділити на: особові імена, патроніми (ім’я, по батькові), прізвища, родові імена, прізвиська і псевдоніми (індивідуальні та групові), криптоніми (ім’я, вигадане з метою приховати справжнє ім’я автора).

Роль антропонімів – імен і прізвищ – у романі різні, і, отже, неоднакова їх роль у самій структурі тексту, у розкритті авторського задуму. Основною виступає номінативна функція, тобто називання персонажів.

Як відомо, вибір імені літературного героя – надзвичайно важливий та складний етап. Автор не просто називає свого персонажа, він вкладає в нього певну характеристику, оцінку, смислове навантаження тощо. Вибір імені насамперед пов’язаний з жанром твору, із задумом та стилем автора. Узагалі, ономастика художнього твору зображується досить красномовно, але що саме і як вона говорить, можна зрозуміти по-різному, так само як читачі по-різному тлумачать один і той самий твір.

Функції антропонімів у романі різні і мають різну роль у структурі тексту, саме в розкритті задуму Романа Іваничука. Головною є номінативна функція, в романі є оніми, які тісно пов’язані з історичними особами: *Двір* ***Мазепи,*** *відгороджений неприступним од Сейму муром* [21, с.1]*.* Розповідається про Гетьмана Війська Запорізького, котрий у 1708 році перейшов на сторону шведського короля *Карла XII.*:  *у містечку Горках над Десною з’єднатися із шведським королем* ***Карлом XII***[21, с.1]*. Осторонь на перевернутому возі стояв фельдмаршал і сіятельний князь* ***Олександр Данилович Меншиков***[21, с.2]. автор знайомить читача із новим героєм, князем Римської імперії, російським державним і військовим діячем.

Автор знайомить читачів із прилуцьким отаманом:*У чорній киреї й шапці з довгим малиновим шликом, із засмаглим обличчям, яке все дужче темніло, чим божевільніше розгарцьовувався на майдані погром, полковник* ***Іван Ніс***[21, с.2].

Загалом, більшість власних назв, на позначення імен героїв, у романі використані із реального життя, тобто подаються образи рельно уснуючих постатей. До них належать імена козацьких ватажків, військових, правителей, політичних діячів: *Мазепа, Дмитро Чечель, Андрій Войнаровський, Павло Полуботок, Іван Ніс, Гнат Галаган, Богдан Хмельницький, Федір Мирович,Фрідріх Кенігсфен, Карл ХІІ, Іван Скоропадський, Пилип Орлик,Северин (Наливайко), Дмитро Горленко, Іван IV, Павло Ягужинський, Федор Ромодановський, Самоїл Величко,Іван Савич, Іван Черниш, Яковлев, Богданов, Виговський, Сагайдачний, Стефан Яворський, Юрій Немирич, Цісер Йосиф.*

Реаліоніми у романі нагадують читечеві про історичні події, вказані дати, говорять про час, який описан у творі. Події відбуваються за часів Івана Мазепи, котрий часто згадується*: Десь тут* ***Мазепа,*** *десь тут його покровитель, він признається, що посланий убити його, хай буде обережний…*[21, с.23].

Автор часто згадує гетьманів, серед них:

* Богдана Хмельницького, називаючи його батьком Хмелем, що дає змогу зрозуміти, що роман дійсно є історичним, адже використано багото онімів на позначення представників козацьої доби: *Та коли говорити про недостойність політичних вчинків, то здрайцею передовсім треба назвати тебе, царю, ти ж бо перший потоптав угоду між нашим батьком* ***Хмелем***[21, с.17].
* Івана Виговського, як українського політичного і державного діяча: *А по дорозі у скит зайду, поклонюся прахові гетьмана* ***Виговського****, який перший підняв шаблю на зажерливу Москву* [21, с.192].
* Пилипа Орлика, представника шляхетського роду Орликів, який був одним з упорядників “Договорів і постанов”, акт, яким прийнято вважати ”першою Конституцією”: *5 квітня 1710 року козацтво вибрало гетьманом* ***Пилипа Орлика****: новообраний гетьман оголосив "Конституцію прав і свобод Запорозького війська"* [21, с.46].

Увиразнює текст, опис історичних довідок: *Північна війна, й* ***Петро*** *з королевою Швеції* ***Ульрікою–Елеонорою****, сестрою покійного* ***Карла XII****, підписав у Ніштадті вигідний мир* [21, с.111].*.*

Також, в творі є герої, імена яких в оригіналі вживаються по- іншому. Наприклад, Карл Ґустаф Реншильд – швецький військовослужбовець: *головнокомандуючий полтавською операцією фельдмаршал граф* ***Рендшільд*** *потрапив у полон* [21, с.24].

Часто вживається ім’я Петра І, називаючи його *Великим*, тобто, використовуючи прізвиська, які прийняті у російській історіографії: *Да вдравствуєт великий император всея Руси* ***Петр Первий****!* [21, с.112].  *Та щоб вони ніколи не виростали, бо таку здатність мають, я ж сам бачив, як вигуділи малоросійські карлиці, коли переставився* ***Петро Великий***[21, с.167].

Автор використовує антропоніми з використанням слов’янських імен *Єпифаній, Феофан, Антоній.* Також, багато іншомовних імен: *Карл, Ахмед,Овідій, Геродот,: …прочитав фірман султана* ***Ахмеда III****, за яким козаки отримували землі між Прутом і морем…* [21, с.167].

При дослідженні роману виявлено, що Роман Іваничук вживає дво- і тричленну антропоформулу найменування героїв, це дає змогу читачеві розпізнати вже знайомих з історії певних особистостей, поважних осіб. До двочленной формули належить “ім’я + ім’я по батькові + прізвище”: *Олександр Данилович Меншиков: Осторонь на перевернутому возі стояв фельдмаршал і сіятельний князь* ***Олександр Данилович Меншиков*** *— у соболевій шубі й високій боярській шапці* [21, с.202].

Імена по батькові утворені за допомогою суфіксів -ович- : *Олександрович, Данилович, Павло Леонтійович, Петро Олексійович:* ***Петро Олексійович*** *щиро засміявся і передав нашій компанії тисячу золотих на засідання чергового "всеп’янєйшого собору"* [21, с.94].

Жіночі ж утворені за допомогою суфіксів – івна, - ївна: *Мотря Кочубеївна, Анна Іванівна, Любов Федорівна.*

*Нині цариця* ***Анна Іванівна*** *прислала на Україну нову партію карликів для пошуків ворогів народу* [21, с.168].

Антропоніми у романі “Орда” визначаються великою кількістю і різноманітністю особових імен. Велика кількість із них – українські, які зображені повною офіційною формою : *Лазар, Петро, Павло, Гнат, Дем’ян, Анна, Любов.*: *Просвітліло царське обличчя, і вже* ***Петро*** *в думці вирішив призначити гетьманом* ***Гната Галагана****, та тут сталася несподіванка* [21, с.19].

Чоловічі імена у досліджуваному романі поділяються на деякі словотворчі групи:

1. Здрібніло-пестливий суфікс флексія сполучається з першим складом здекомпановоної основи: *Кость-Костянтин*: *кошового* ***Костя Гордієнка*** *нагороджували червоною хоругвою з півмісяцем і зіркою* [21, с.25]*.*
2. Здрібніло пестливі: *Олексашка - Олександр* : *Був* ***Олексашка*** *злодюжкою у свого батька — кожного разу не додавав йому з виручки за продані пиріжки по копійці й назбирав золотого карбованця* [21, с.94].

Жіночі імена вживаються в усіченій основі повного імені: *Мотря*, яке походить віж пізньолатинського імені Матрона, в перекладі на українську мову означає знатна, поважна жінка: *…ні крик, ні молитви, ані плач вже не могли видобутися з горла, і була б вона німіла до судної години, якби не обурив її спокійний, святий лик* ***Мотрі****, що сиділа на лаві під іконами; вибілене стражданням обличчя дочки випромінювало всю її красу, начеб мала вона витекти нині вся до краплі й полишити по собі тільки зморшки, бо й кому та краса знадобиться, коли світ гине* [21, с.6].

Фонетичні варіанти імен в “Орді” : *Козьма –*  чоловіче ім’я, варіант імені Кузьма: *–*   *О, я знаю! –*   *вигукнув* ***Єпіфаній****. Колись давно на нашій землі жив Божий коваль* ***Козьма–Дем’ян***[21, с.40]. *Тимотей* похі*–*  дне від імені Тимофій: ***Тимотей*** *Вергун, сивий, як полин, зморшка на зморшці, пригорблений, та з очима жвавими підбадьорливо глянув на Єпіфанія…*[21, с.128]*.*

Мають велику вагу для характеристики героїв і стуктурні особливості прізвищ. Їх виразність часто підпорядковується семантико-стилістичним особливостям різних компонентів суфіксального типу, що беручать участь в творенні прізвищ, але не належать до твірного слова. Тому прізвища, котрі вживаються за допомогою певних суфіксів, виконують соціально- характеризуючу функцію. В досліджуваному романі є патронімічні прізвища із суфіксом –*енко*: *Горленко*. Це прізвище російського дворянського роду, що походить із козацької старшини Гетьманщини. *Зі мною в карлицькій слободі жили мати генерального бунчужного* ***Федора Мировича****, жони генерального осавула* ***Северина Гамалії****, полковників* ***Івана Покотила*** *та* ***Дмитра Горленка****…*[21, с.39]*.* Прізвища, котрі утворились від власних імен батька: *Прокопович*- утворене від імені *Прокіп*: *Чому ж бо* ***Петро*** *брав собі в радники премудрого хохла* ***Феофана Прокоповича****?* [21, с.95]. *Дорошенко* *—* походить від імені *Дорош*. *Таращенко —* від імені Тарас.

Велика кількість прізвищ у творі зображують гармонійну мовну палітру. В романі налічується 65 прізвищ, не всі вони мають українське походження, вони утворені різноманітними словотвірними способами та мають семантичне та функціональне навантаження.

Серед представленими у романі “Орда” прізвищ, можна виділити такі групи:

Прізвища з суфіксами *–ський-(-цький):* *Скоропадський, Войнаровський, Волконський, Виговський, Ягужинський, Ромодановський, Яворський, Кульчицький, Лопатинський, Бужинський, Волатовський, Заруцький, Хмельницький, Полоцький, Слазинецький:*

*І вже учитель царської родини поет та друкар* ***Симеон Полоцький****, і вже блюститель всеросійського патріаршого престолу* ***Стефан Яворський****, і великий дидаскал київський, а потім ректор греко–латинської московської школи* ***Єпіфаній Слазинецький***[21, с.129].

Прізвища з суфіксами *–енко- (єнко-):* *Дорошенко, Гордієнко: А оце помер старий кошовий отаман* ***Кость Гордієнко*** *— то вже й стриму їм нема* [21, с.157].

Прізвища російського походження з суфіком *–ов-* : *Меншиков, Мельгунов*:  *А у Ранненбурзі, де* ***Меншиков*** *збирався доживати віку, комендант драгунської роти* ***Іван Мельгунов*** *викликав пресвітлого на допит…*[21, с.171].

Складанням двох основ простежуються у прізвищі *Простибог*: ***Єпіфаній*** *стоїть біля старого сонячного годинника, дивиться на колонаду Академії і просить долю, щоб вийшов з неї той, якого він, зневірений, нині на пораду кличе, — професор богословія* ***Антоній Простибог***[21, с.184].

Лексико-семантичний спосіб походить від назв частин тіла: *Ніс* : *полковник* ***Ніс****, напевне, не одного Єпіфанія на таке діло послав* [21, с.23]*.* Від назви страв *— Вергун*: ***Тимотей Вергун****, сивий, як полин, зморшка на зморшці, пригорблений, та з очима жвавими підбадьорливо глянув на Єпіфанія* [21, с.128]*.* Від назви птахів *— Пилип Орлик*: ***Орлик*** *пильно дивився у вічі суперникові, владно поклав долоню на інкрустовану перламутрову шкатулку із гетьманською печаткою, що стояла на столику в узголов’ї покійника, другою закрив гетьманові очі й звелів* ***Войнаровськом****у споряджати похорон* [21, с.28]*.*

Жіноче прізвище *Кочубей* у творі описується декількома способами. Дружина генерального писаря та судді Війська Запорозького, *Василя Леонтійовича Кочубея* названа *Кочубеїхою*: *..смерть буде всім, і* ***Кочубеїха*** *вкотре прокляла винуватця всіх бід її родини, а нині й Батурина* [21, с. 6]*.* Тобто це андронім, дружина названа за прізвищем чоловіка.Дочка ж, *Мотря,* зветься *Кочубеївною*: *стала вродлива* ***Мотря Кочубеївна****, яка в той жахливий вечір у Батурині перемінила зрадника у вовкулаку, а його про щось спитала — що спитала* [21, с.34].*..* Одночасно, Роман Іваничук порівнює її із *Лебедицею*: ***Лебедиця–Мотря*** *гладила його лице, руки, все тіло й шепотіла* [21, с.109].

Двоосновними прізвищами, які утворені з двох основ, першою є дієслівна, а друга іменникова є прізвище *Простибог*: *Преблагий Господи, — звучав у аудиторії знайомий голос професора* ***Простибога***[21, с.184].

Переважає у романі номінативна функція, тому що власні назви на позначення імен слугують для уподібнення, ототожнення героїв( не рідко у вигляді композиції ”антропонім+ описова конструкція”): *граф Голіцин, граф Волконський, граф Рендшільд, графиня Аврора Кенігсмарк, імператор Петро І, отаман Кость Гордієнко, отаман Мілашевич, цариця Анна Іванівна, отаман Пилип Орлик, гетьман Мазепа, гетьман Богдан Хмельницький, гетьман Скоропадський, пані Ганна Орликова: Я охочекомонний полковник* ***Гнат Галаган із Січі****. Я проведу твоє військо в гадюче гніздо, яке вже зрадило тебе, — колишній отаман* ***Кость Гордієнко*** *повів сім куренів на злуку з* ***Мазепою****, а решта готова до походу. Віддай мені* ***Гордієнкові*** *маєтки!* [21, с.14].

Всі оніми у творі виконують експресивну функцію, бо вони зображені у модифікації емоційно-нейтральних та позначуваних форм, в тандемі з описовою конструкцією.

**2.2.Топонімічні назви роману**

Під час дослідження історичного роману “Орда’’ стає зрозуміло, що автор приділив велику увагу власним назвам, на позначення географічних об’єктів. Ці твори відрізняються своєю точністю та достовірністю. Топонімія у романі досить обширна,адже вона займає велике значення, бо будь- яка подія, що відбувається – пояснюється автором просторовими даними і є головоною у побудові тексту.

Читач розуміє, де відбувається сюжетна лінія,певні іторичні події. Саме тому, при дослідженні, велика увага приділялась соціальному, культорологічному та лінгвістичному фактору.

Топонім є найменшою одиницею топонімного простору. Кожен має своє головне географічне розуміння, етимологічне значення або нове значення, що може його розкрити .

Топонімія – важлива ділянка ономастики. Життя людини тісно пов’язане з різноманітними місцями, які позначають за допомогою особливих слів – географічних назв чи топонімів. Для кожного майстра слова характерним є своє, особливе використання топонімів і манера вписування їх у контекст, хоча в різних творах письменника притаманна йому манера вписування географічних назв у текстове полотно може виявлятись по-різному. Серед топонімічних та гідронімічних назв, уживаних у романі *“*Орда” зустрічаємо такі, як-от: макротопоніми, астіоніми,хороніми, ороніми, комоніми та гідроніми.

Макротопоніми (назви великих природно-географічних об’єктів) – ***Україна, Гетьманщина, Січ, Малоросія, Туреччина, Європа, Швеція, Польща, Московія, Молдова, Румунія, Франція.***

*З ним треба обережно, такі не тільки* ***Малоросію****, всю імперію розкрадуть* [21, с. 266];

*…бо за руйнування* ***Батурина*** *вся* ***Україна*** *встане!* [21, с. 266]. Використання великої кількості іншомовних топонімів допомагає автору в створенні історичної дійсності:

*…посяде місце могутнього гарнізону в центрі* ***Європи*** *і під протекторатом* ***Швеції*** *триматиме в належному респекті перед північним властителем зрадливу* ***Туреччину****, протрухлявливу* ***Польщу*** *і зажерливу азійську* ***Московію*** *на чолі…* [21, с. 290-291]. Через зображення назв країн автор показує своє ставлення до кожної з країн.

Всі топонімічні назви роману “Орда” служать своєрідними знаками епохи, географічного простору. Ці назви дозволяють певним чином визначити досить точні координати в просторі й часі тих або інших історичних подій:

*Цар біснувався, вдаряв кулаками, мов гирями об стіл, випльовував сповнені ненависті слова, і складалися вони в суцільне прокляття* ***Україні****…*[21, с. 264];

*…за* ***Батурин*** *вся* ***Україна*** *встане!* [21, с. 268].

У кожній групі визначено характерні ознаки використаних онімів – їх кількісні показники, функціональне навантаження. Традиційною функцією топонімів у художніх творах митця можна вважати хронотопну (хронологічну). Найбільшим функціональним навантаженням у романі є назва нашої держави. Україна згадується 206 разів, вона є головним комнонентом. Топоніми не тільки вказують на час або якусь подію, а й виступають виразниками ідей письменника, таким є образ України в романі «Орда»:

*Я хочу врятувати честь моєї вітцівщини, честь* ***України****. Хтось мусить стати ідеалом національної чесності* [21, с. 333].

Роман Іваничук називає її *ненькою*,. для нього вона є цінною. Ця лексема має патріотичний характер, але можна припустити, що вона походить із фольклору: *А малорос із синьо–жовтим прапором — це вже не малорос, а українець, який тут не заспівує пісню про козацькі могили й колишні подвиги, про похилену червону калину, про славну неньку–****Україну****, яка чомусь зажурилася, і стає для імперії особливо небезпечним* [21, с.66].*. Батьківщина і Вітчизна* є синонімами *України*, автор закликає всіх її оберігати і захищати: *Тоді славної пам’яті ясновельможний Іоанн Мазепа, повставши правдою та ревністю за цілісність Вітчизни…* [21, с.61].

Часто топоніми вживаються для характеристики, опису подій, явищ як допоміжні елементи. Їх сукупність створює в авторській мовотворчості топонімічне поле, яке стає підґрунтям лексико-семантичного прирощення в контексті історичного твору: *На східних окраїнах* ***Малоросії*** *багато охочих знайдеться. Я з’їздив* ***Хохландію*** *з краю в край …*[21, с.320]. Він походить від образливих російських назв України, є зневажливим, як і ***“*хохли”-** люди, що живуть на території так званої *Хохландії..*

Роман Іваничук оконкретизував часовий проміжок, час правління *Князя новгородського Володимира Святославовича*: *Мій час почався з приходу Ісуса Христа на Почайну, коли Володимир охрестив* ***Русь–Україну***[21, с.104].

Проте топонім у художньому тексті може виконувати й свою первинну функцію – адресну: вказувати на місце дії. Так, власні назви українського топосу пов’язані з реальними подіями. Цікавим є використання таких топонімів, як-от ***Дике поле, Полтавське поле, Чортомлицька Січ***:

*Покрилося* ***Дике Поле*** *пухкою тирсою, червоним воронцем та зеленим катраном…*[21, с. 268];

*У липні 1709 року опинилися вони на* ***Полтавському полі***[21, с. 270];

*…добре знаючи таємні стежки крізь плавні, навів на* ***Чортомлицьку Січ*** *орду…*[21, с. 281].

Для зображення історичної дійсності Роман Іваничук використовує велику кількість назв міст (астіоніми). Серед яких можна виділити українські та зарубіжні астіоніми.

Так, українські назви міст у романі виступають як символи віри та незламності українського народу: ***Батурин,***  ***Горка, Глухів, Васильків, Полтава, Київ, Чернігів, Прилуки, Біла Церква, Лебедин, Фастів.***

*…безсилий, як він колись у* ***Батурині****, і не може нічого вчинити…бо козаки озлоблені програшом під* ***Білою Церквою****…*[21, с. 295].

Зарубіжні астіоніми: ***Варшава, Краків, Петербург, Москва, Кенінгсен, Армагеддон.***

*…часто читав–перечитував, жахаючись завжди страшної долі міста* ***Армагеддона****, а відчути людське горе, описане в Апокаліпсисі, не вмів ніколи?* [21, с. 265].

Ціла низка назв селищ (комоніми): ***Гончарівка, Васютине, Варниця, Волокитне, Кам’яне, Пушкарці, Ставки, Севолж.***

*…майдан гетьманського двору на* ***Гончарівці****, що за півверстви від* ***Батурина****…*[21, с. 266];

*…у наметі короля в селі* ***Варниці*** *біля* ***Бендер****…*[21, с. 271].

Власні назви на позначення населених пунктів, ойконіми, : *Київ- столиця України, Чернігів , Глухів, Гадяч, Полтава, Фастів , Петербург, Переяслав, Варшава, Смоленськ, Гамбург, Дрезден, Вороніж, Біла Церква, Могилев, Якутськ, Стамбул, Валдай, Тверь, Кронштадт, Тобольськ, Осмолоди*.

Звичайно, в творі використано більше українських назв: *Сестриці звідомили про небезпеку, і я притьмом подалася в* ***Чернігів*** *шукати захисту в Полуботка* [21, с.39]*.*  Деякі ойконіми були утворені лексико- семантичним способом, наприклад ***Прилук****и*, бо назви .утворились префіксально-суфіксальним способом. *Гнат сам ганявся за козаками, ловив і віддавав Яковлеву на розправу: за це він отримав від царя маєток у* ***Прилуках*** *і нині виє на вас так само, як і я* [21, с.35]*.*  Ойконім *Ставки* утворений за допомогою географічного терміну ставок, *Горки* *–* гори. У романі є назви населених пунктів, котрі утворились за допомогою ойконімотворчих формантів: *Васильків* (Василь), *Прилуки* (заходяться біля луків), *Березин* (береза): *Відпоручник Мазепи полковник Войнаровський займав Меншикова у головній царській квартирі в Гродно світськими розмовами, а шведські війська вже перейшли Березину й розбили москалів під Головчином поблизу Могилева* [20, с.98]*.*

До хоронімів в історичному романі , власних назв на позначення регіонів, що мають певні межі, відноситься: *Саксонія, Лівонія, Сибір, Стародубщина, Есмань, Видубеччина*. *Он поглянь. Одна пролягає повз п’ятиповерховий хрещатий собор на* ***Видубеччин****і, в якому козак, зайшовши на молитву, вмить відчує себе розкутим від легкості зодчества й духом воскресає* [21, с.179]*.*

Топонімія виконує у творі роль художньої деталі, виступає підґрунтям історичної правдивості роману. Деталізуючи топонімію, автор неначе переносить читача в далеке історичне минуле й дає можливість уявити віддалені події не схематично, а в їх реальному життєвому розвитку:

*Але ж нинішній день приніс нову проблему: в найближчому майбутньому карлики повинні осідлати всю* ***Малоросію****…*[21, с. 320];

***Малоросія*** *може бути щасливою тільки в союзі з* ***Майбутнім Раєм****, без такої спілки про щастя* ***Малоросії*** *не може бути й мови!* [21, с. 326].

Перелічення топонімів (поряд з тісним зв’язком художнього твору з історією відіграє подібну) композиційно-стилістичну роль, що й розгорнутий опис пейзажу напередодні змалювання стрімких подій – уповільнення оповіді й психологічна підготовка читача.

Топонімікон роману “Орда” відзначається не стільки залученням великої кількості власних назв, скільки розширенням їх функціональних можливостей. Топонім переростає рамки семантики локалізації, насичується новими конотаціями, символізується, стає важливим засобом емоційно-образного розгортання художньої структури.

Урбаноніми орієнтують читача у навколишньому просторі та позначають ім’я внутрішньоміських об’єктів- *Гончарівський майдан, Глухівський майдан*. Формант -ськ- використовується для творення прикметників зі значенням родової належності або перебування у відповідності та зображує основну його властивість: *Єпіфаній залишив позаду* ***Лугову*** *вулицю і йшов через* ***Велику Першпективу*** *в напрямі* ***Анічкової слободи***[21, с.126]*.*  Загалом, їх у романі не так багато.

Значна кількість гідронімічних назв, а саме потамоніми (назви річок): ***Буг,***  ***Дністер, Дніпро, Десна, Нарва, Нева, Ворскла, Чугайка.***

*… у містечку Горках над* ***Десною*** *з’єднатися …* [21, с. 259];

*Рештки шведсько-козацької армії втікали берегами* ***Ворскли*** *до її гирла* [21, с. 271];

*…і так переплив на правий бік* ***Дніпра,*** *а потім манджав степом з козацтвом до* ***Бугу*** [21, с. 271].

Користуючись топонімічними та гідронімічними назвами автор ніби створює історичне підґрунтя твору:

Вживання топонімічних назв у романі письменника доводять нам прагнення автора передати історію батьківщини конкретного часу та епохи. Топонімічні та гідронімічні назви роману «Орда» складають вагому частину мовних засобів, з допомогою яких передаються естетичні уявлення й патріотичні настрої митця.

Використання різних груп топонімів у романі «Орда» Романа Іваничука створює широкі можливості для дослідження індивідуально-авторських власних імен, що сприятиме поглибленню теорії прецедентного імені, більш повній характеристиці ідіостилю письменника.

В деяких уривках автор зображаючи історичні події використовує цілі топонімічні комплекси: *Покрилось* ***Дике Поле*** *пухкою тирсою, червоним воронцем та зеленим катраном, млосне літо розімліло над степом, і річка* ***Чугайка****, що вихопилась із байраку й підмила горб, схожий на велетенську могилу…*[21, с.315].Гідронімів у романі 26: *Десна,* *Сейм, Чугайка, Ромен, Буг, Прут, Кам’янка, Ворскла, Ладозьке озеро, Чорне море, Дон, Дністер, Русь, Нева, Почайка, Фінська затока, Сян, Кубань, Щекавиця, Манявка, Лімниця, Прип’ять Дніпро, Прут* та інші: *Над* ***Дніпром*** *попросився великий змій до водопою, та невблаганний коваль погнав його аж до* ***Чорного моря***[21, с.40]*.*  Раніше його називали темним або похмурою безоднею, саме це стало рушійною силою утворені його назви. В романі виділені пелагоніми ( назви морів), потамонім (назви річок), лімнонімів (назви озер). Вони допомагають стало зберегли архаїзми та діалектизми. Автор їх увиразнює.

Водні об’єкти в романі відіграють велику роль у житті героїв. Вони виконують оборонну функцію, побудувавши оборонну функцію від ворогів. Гідроніми допомагають визначити важливі події із життя героїв. Походження деяких онімів на позначення водних об’єктів походять від давньоіранського кореня дон-, дун-,дн- та перекладаються, як *“*вода” *(Дон, Дністер, Дніпро*). Ріка *Прут* походить від гідронімічної основи на пр-, подібні назви річок є близькими до імені слов’янського бога Перуна: *Сераскер Бендер і Буджака Ізмаїл–паша в присутності кримського хана Девлет–Гірея 1 серпня 1709 року прочитав фірман султана Ахмеда III, за яким козаки отримували землі між* ***Прутом*** *і морем, збрую, одежу, ще й бакшиш був обіцяний в разі війни з невірними; кошового* [21, с.25]*.*  Загалом, водні об’єкти у романі, у своїй більшості, за допомогою назв річок нашої країни та країн-сусідів.

1. Ороніми ( вказують на форми рель’єфу). Зазвичай, у назві гори зображена її форма. В романі автор виділяє оронім Грофа, що є у складі Карпатських гір, які теж зазнечені у тексті: *У Кальварії біля містечка Осмолоди, що причаїлося над холодною* ***Лімницею*** *у підніжжі піднебесної Грофи, вершина якої, вихопившись із кожуха борів, тяжіє над усім краєм сталевими щитами скель, зупинився стомлений Єпіфаній* [21, с.188]*.*  Карпатські гори є збірною назвою вершин на заході України.

Власні назви роману утілюють у собі зв’язок художнього простору з історичною дійсністю, що відображено в творі. За допомогою топонімів створюються у текстах своєрідні пейзажі, що уповільнюють розгортання сюжету. Важливою функцією топонімів є репрезентація розмірів і величі держави, неосяжності просторів, різноманітності її природи.

Знакові назви, репрезентовані письменником, виступають потужним джерелом інформації як для наукового дослідження, так і для художньої реконструкції світобачення людей даної історичної епохи. Так, топоніми у творі Романа Іваничука є маркерами історичної території й культурними символами.

**2.3. Інші групи онімів**

Автор описує імена не тільки політичних діячів,історичних осіб, але і виділяє теоніми. Їх використовують для позначення божеств і язичницьких, і християнських: *Месія, Саваот, Іісус, Діва Марія, Господь, Богородиця, Спаситель, Всевишній, Трійця, Аллах, Яхве, Перун, Даждьбог, Ваал, Мессія.* *Людство не може нині обійтися без* ***Ісуса****, який віддав своє життя за нього, ставши першим мучеником* [21, с.147]*.*

Велика кількість теонімів відноситься до стародавніх лексичних верста, саме тому в ході досліджування,важливо базуватись на призначення, яке теонім зобразив у момент виникнення.

Під час досліджень було з’ясовано, що автор згадує язичницьких (слов’янських) богів *Перуна* та *Даждьбога, Ваала, Яхве*.

*Перун* був богом, володарем неба, блискавки та грому. Його ім’я в перекладі із застарілої української мови *“*грім”. Дажбог ( в романі Даждьбог)- був богом сонця : *Сонце кидало сніп світла на непокриту голову волхва, подир з блакитного ставав білий—відбувалося преображения жерця у* ***Даждьбога,*** *і став він камінним* [21, с.149]*. Ваал* був богом родючості,вважалось, що він був локальним божеством і впливав саме на цю місцевість.

Звичайно, переважають .християнські божества. Присутні часті звернення до Бога. Бог у романі представник мовно-фразеологічної частини світу нашого народу, він представлений багатьма назвами: Господь, Спаситель, Всевишній, але їх доцільно вважати однолексемами: *Тебе,* ***Бога****, хвалим, Тебе,* ***Господа****, ісповідуєм, Тебе, предвічного отця, вся земля величає, Тобі херувими і серафими непрестанними гласи взивают: свят свят,* ***Господь******Саваоф****, полни суть небеса і земля величества слави Твоєя!*  [21, с.125]*.*  Також,зображення триєдиності *Святої Трійці* говорить про шанування Бога-Отця, Бога-Сина і Бога Духа Святого. Тринатаризм притаманний православним християнам, якими і були герої роману “Орда”: *Во ім’я Отця і Сина, і Святого Духа,* ***Бога****, славленого в* ***Трійц****і. Нехай станеться на вікопомну пам’ять та славу Запорозького Війська і всього народу українського* [21, с.60]*.*

Це показує, що теоніми у романі “Орда” зображують націонільно- культурну конотацію.

Окрім представлених вище онімів, у творі представлені й інші групи. У романі представлений космонім *сузір’я Перуна: Що на* ***Різдво*** *сонце сходить у* ***сузір’ї Перуна*** *і народжується наново, ніби немовля* [21, с.148]*.* Це науковий астрононім, який характеризує власну назву природних космічних об’єктів. Назва представленого сузір’я зображує духовне життя і культуру народу, адже для українського народу характерно поклоніння божествам. Міфологія різних етнічних груп стала основою для найменування астронімів. *Перун* займав головне місце у пантеоні богів. З міфології його вважали богом світла і сонця, а не тільки грому й блискавки, що породжується небесним вогнем.

Український народ, в давні часи, виділяв не так багато подібних об’єктів, бо не мали великого розуміння про небесні світила. Люди переймали головні події, шанованих божеств і враховували це при назві небесних тіл.

Українські козаки вважалися християнами, навіть, щоб бажаючі мали змогу стати частиною *Запорізької Січі*, їм потрібно було прийняти православне сповідання. Також, в романі представлені еклезіоніми, назви релігійних місць: храмів, церков, монастирів. Серед них: *Христовоздвиженська церква, Петропавлівський собор, Петропавлівський монастир, Софіївський собор, Покровська церква, Києво-Печерська Лавра, Троїцька церква, Манявський скит.* Деякі із них утворені від аертонімів (назв православних свят). *Христовоздвиженська церква* названа на честь свята Воздвиження Хреста Господнього *:Втім прочани, не дійшовши до* ***Христовоздвиженської церкви****, що біля Далеких печер, загомоніли, зашептался, і дивний, як для святого місця, .рокіт пронісся над юрбою: із притвору церкви вийшов високий, із сивою кучерявою борідкою свяшенослужитель у білому клобуку* [21, с.182]*.*   *Троїцька церква. –* названа на честь православного свята Трійці*,* яка об’єднує три образи Бога, Отця, Сина та Святого Духа..А *Софіївський* собор є еклезіонімом відонімного походження, відагіонімної назви, бо в основу було укладено ім’я Святої Софії. Аналогічною є назва *Петропавлівського собору*, в ім’я першоверховних апостолів Петра і Павла, має ад’єктивний тип *Будеш, коли накажу, приходити в* ***Петропавлівський собор*** *і в сповідальниці вислуховуватимеш мої гріхи* [21, с.65]*.*   *Покровська церква.* утворена від назви православної ікони, Покрови Богородиці, котру дуже поважали запорізькі козаки. Більшість із них має таку модель: онім + суфікс *“*ський” + родове поняття.

Меншою є кількість геортонімів, що позначають найменування знаменних дат, їх у романі 4. Зустрічаються назви таких свят: *Різдво, Водохрища,, Великдень*, *Пасха.* Індексальні геортоніми (*Різдво, Водохреще, Великдень, Пасха* ) це ті, в яких чітко указана подія, яка відзначається в певний проміжок.

Водохреще відзначають, згадуючи біблійні події про хрещення Іісуса Христа.

Великдень – свято воскресіння Бога. Пасха має давнє походження, бо іудеї святкували звільнення від єгипетських захоплень і ягня, яке було символом свята, стало прообразом Господа: *Збережімо себе в потаємному святкуванні українського* ***Великодн****я—вимаршу Гетьмана проти Антихриста: в думках і наяву поклоняймося жертвам Батурина і домовині Мазепи* [21, с.151]*.* Тобто, ці геортоніми мають двоваріантний вияв. Зазвичай, українці використовують урочисту форму, що є вищим стилістичним стилем.

Велика кількість онімів присвячена сакральному світую Роман має багато іконімів, власних назв на позначення ікон: *ікона Пресвятої Богородиці Печервської, Діви Марії, ікона Богоматері, Матері Божої, Богородиці,образ Батуринської Святої Діви, Божий, Святої Покрови.* Ікони були в кожному козацькому курені, жоден похід не починався без молитви Божій матері. Козаки вважали, що їх захисницею була Покрова Пресвятої Богородиці: *Позабирав у свої магазини козацькі гармати, шаблі, намети, горілку, навіть ікону* ***Пресвятої Богородиці Печерської*** *— символ козацьких свобод — реквізував…*[21, с.96]*.*

Під час дослідження були виділені прізвиська груп людей, що мають відетнонімічні йменування за національною належністю: *жид, хохол, кацап*. . В романі присутні етноніми: монголи, русичи, хохли, турки, ляхи, москалі, татари, московити.Ці етноніми сприймаються досить принизливо і образливо. Хохлами називали українців у Росії, за стереотипне сприймання, що всі українці носять чуби- оселедці, але вони були ознакою Запорізьких козаців і не всі мали право його носити.

Кацапами же прозвали росіян, бо вважалось, що вони носять бороду і виглядають, наче цапи ( как цап): *Карлицьким радощам не було впину:* ***хохол****, звісно, дурний, бо ж —* ***хохол,*** *зате хитрий, дивись, до чого додумався* [21, с.137]*.*

Ще одним етнонімом називали євреїв або людей, що були жадібними, в романі згадується 1 раз: ***Жид–вихрест*** *Петро Шефіров займає посаду віце–канцлера. Французький плебей Антон Девіер — генеральний поліцмейстер* [21, с.93]*.* Така лексема має збірне значення. Етнонім має національну ідентифікацію , завдяки якому можна зрозуміти про історичне минуле і території, усвідомлене ставлення матеріальних і духовних цінностей нації.

Не залишаються без уваги бібліоніми (оніми на позначення писемного твору), в романі їх 3: *Новий Завіт, Книга Буття та Євангеліє.* Вони допомагають зрозуміти текст, доповнити його певними особливостями: *Свят, свят,* ***Господь Саваот****, іспольн небо і земля… — не так уже впевнено прогундосили мужики — де ж таку притчу в* ***Євангелії*** *вишукав пан–отець — і крадькома переглянулися поміж собою* [21, с.125]*.*  Представоені бібліоніми належать до конфесійних текстів.

Історичною місцевістю роману займають Січі: *Чортомлицька, Кам’янська, Запорізька*, поряд із ними можна поставити *Великий Луг*, бо саме ця місцевість належала до Запорізької Січі: *Відмовивши похапцем молитву перед образом* ***Святої Покрови****, прямує на* ***Січ,*** *на* ***Великий Луг****, на* ***Татарські*** *шляхи виборювати собі вольницю, а виборовши, нікому не залишить її у спадок і згине з нею на своїй славній дорозі* [21, с.179]*.*  Ця місцевість була захистом та притулком козаків. Назви Січей можна віднести до ергонімів, бо вони є назвами установ, які раніше вони мали органани влади і виконували управлінські функції.

Ергоніми *Києво- Могилянська академія (Академія), Кембріджський університет* були описані в романі і утворилися від топонімів (Кембрідж,місто в Англії) та антропонімів (Могилянська академія, що за часів Івана Мазепи була названа на честь єпископа Петра Могили).

Також серед власних назв у романі слід виділити хрононіми, що позначають події, що були поєднані з певними часовими проміжками: битва під Нарвою, Полтавська битва. Вони відбувались протягом певного періоду, тому, слід зазначити,що вони є періодонімоми. Полтавська битва відбулась 8 липня і армія Карла ХІІ зазнала поразки : *Чуйкевич добровільно до царя перейшов ще перед* ***Полтавською битвою****, а мій утік просто-таки з рук меншиковських бузувірів* [21, с.84]*.*  Битва під Нарвою відбулась 30 листопада 1700 року між арміями Петра І і Карла ХІІ, але закінчилась поразкою московських військ: *Так ішов крізь життя безстрашний король від поклику військової труби на поле битви під* ***Нарвою 1700 року****, де розбив на голову Петра.* [20, с.45]*.*

Хрононіми розкривають місце і події в часовому зрізі та допомагає читачеві з’ясувати деталі тексту і більше розкриває задум автора.

**ВИСНОВОК**

Власні назви займають значне місце в лексичній системі кожної мови. Вони є обов’язковим складником кожної мови світу, кожного художнього твору. Тому, ще продовжуються пошуки нових аспектів дослідження української літературної ономастики, розробляються нові підходи до класифікації видів антропонімів та їх функцій у літературному тексті тощо. структурно-мовна (особливо семантична) специфіка власного імені, її відмінність від номінального. Нові напрями вивчення ономастики направляють розширенню кола досліджень власних назв, бо використовуються нові методи та прийоми для їхнього аналізу. Дослідивши оніми у романі , ми з’ясували, що онімний простір явлеє собою різні тематичні групи. Кожна із власних назв має своєрідне семантичне,синтаксичне та логічне невантаження. Митець приділяє велику увагу процесу поєднування мовних одиниць. З’ясувавши особливостей власних назв у романі, можна виділити, що присутня велика частотність використання антропонімів, топонімів, бо вони мають велике значення при опрацюванні історичного роману. Адже саме вони формують сюжет, розвиток подій, передають ідейно- тематичний задум Романа Іваничука.

Розкласифікувавши власні назви у романі, ми прийшли до висновка, що здатність власних назв перетворюватись та проростати новими значеннями є потребою у розвідок онімного простору літературних творів, адже сучасні твор є менш досліджуваними. В романі зафіксовано 324 оніма, які об’єднані у 12 груп: антропоніми, топоніми, реаліоніми, теоніми, еклезіоніми, геортоніми, іконіми, етноніми, бібліоніми, ергоніми,хрононіми.

Дослідивши оніми в романі, ми з’ясували, що онімний простір явлеє собою різні тематичні групи. Кожна із власних назв має своєрідне семантичне,синтаксичне та логічне невантаження. Митець приділяє велику увагу процесу поєднування мовних одиниць. З’ясувавши особливості власних назв у романі, можна виділити , що присутня велика частотність використання антропонімів, топонімів, бо вони мають велике значення при опрацюванні історичного роману. Адже саме вони формують сюжет, розвиток подій, передають ідейно- тематичний задум Романа Іваничука.

Багатоманітність груп онімів у творі показує всю різнобічність та винятковість мовного стилю Романа Іваничука, його бажання зобразити історичний та сучасний дух українського народу, зберігти тонкі риси особливої лексики та модернізувати особистий стиль.

Дослідження ономастикону історичного роману допомагає підсумувати, що: власні назви використовуючись у творі, приймають семантичного переосмислення, експресивної виразності. Вони здійснюють важливі функції під час характеротворення героїв, зображення художнього простору й розвитку подій.

Загалом, власні назви на позначення географічних об’єктів забезпечують дійсність реконструкції зображених подій. Велика кількість таких назв є нейтральними та реалізують тільки номінативну функцію, але окремі виконують велике значення у розвитку подій роману, проявляють позицію митця до подій та персонажей, здійснюють експресивну, ідентифікаційну, диференційну, характеризуючу та адресну функції.

Антропоніми же характерні номінативними, локалізаційними, соціологічними функціями, де письменник обрав певні ознаки героям, для ефективного сприйняття образу. Реалоніми в романі слугують для реалізації номінативної, семіотичної, для змістової комунікації у рамках даної культури, та естетичної функції. Теоніми забезпечують диференційну функцію, виокремлюючи власні назви на позначення божеств із інших онімів, описуючи магічно- містичні події. Часова допомагає з’ясувати межі їх межі і тісно пов’язана із номінативною функцією.

Іконіми, еклезіоніми, ергоніми, геортоніми та бібліоніми, позначають номінативну, естетичну функцію, вони виконують культурні цінності нашої держави, культуроносна функція забезпечує збагаченням світової культури. Хроніми описують часово-просторові межі та у творі виконують експресивну, гносеологічну, номінативну, ідентифікаційну, культуроносну функцію та допомагає читачу поринути у світ далеких часів.

Етноніми зображують багато функцій, але головною є номінативна. Апелятивній функції характерне ставлення автора до певних груп у романі, описуючи їх, він дає їм певне означення. Конотативна дозволяє охарактеризувати морально- етичні показники. Об’єднання етнонімів на *“*своїх” та *“*чужих” реалізовується в емотивно-апелятивній функції. Всі функції у кожній групі онімів взаємодіють між собою і доповнюють одна одну

Нові напрями вивчення ономастики направляють розширенню кола досліджень власних назв, бо використовуються нові методи та прийоми для їхнього аналізу. Опрацювання роману доводить високу майстерність Романа Іваничука та має допомогти людям, які вивчають його творчість, використати онімний компонент у своїх дослідженнях.

**СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

1. Бакастова Т. В. Типы и функции семантизации имени собственного в художественном. Русская ономастика : сборник научных трудов. Одесса , 1984. С. 157–160.

2. Бардакова В. В. Специфика литературной ономастики детской художественной прозы : дис. ... кандидата филол. наук : 10.02.01 „Русский язык”. Волгоград, 2000. 211 с.

3. Белая Л. В. Роль антропонимов в структуре художественного текста. Русский язык и литература в учебных заведениях. 1996. №2. С. 31–34.

4. Белей Л. О. Нова українська літературно-художня антропонімія: проблеми теорії та історії. Ужгород, 2002. 176 с.

5. Белей Л. О. Українська літературно-художня антропонімія кінця ХVIII-ХХ ст. : дис. ... доктора філол. наук : 10.02.01 „Українська мова”. Ужгород, 1996. 393 с.

6. Бербер Н. М. Поетонімія в структурі ідіостилю Марії Матіос : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 „Українська мова”. Одеса , 2017. 243 с.

7. Васильева Н.В Собственное имя в мире текста. Москва, 2009.224 с.

8. Вегеш А. І. Традиції та новаторство української літературнохудожньої антропонімії посттоталітарної доби : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 „Українська мова”. Івано-Франківськ, 2010. 273 с.

9. Виноградова Н. В. Имя персонажа в художественном тексте: Функционально-семантическая типология : дис. ... кандидата филол. наук : 12.01.08 „Теория литературы. Текстология”. Тверь, 2001. 213 с.

10. Вінтонів Т. М. Антропоетоніми повісті М. Гоголя „Тарас Бульба”. Логос ономастики. Донецьк, 2008. № 1 (2). С. 85–90

11. Вінтонів Т. М. Реальна онімія як засіб образності в історичній оповіді : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.15 „Загальне мовознавство”. Донецьк, 2008. 210 с.

12. Галич В. М. Антропонімія О. Гончара: природа, еволюція, стилістика : монографія. Луганськ, 2001. 212 с.

13. Горбаневский М. В. Ономастика в художественной литературе. Москва, 1988. 88 с.

14. Горбач О. С. Прийоми онімної гри в номінації осіб у текстах сатиричного спрямування (на матеріалі роману Марії Матіос „Містер і місіс Ю-Ко в країні укрів. Mr. & Ms. U-Ko in country UA”). Актуальні проблеми філології та перекладознавства : зб. наук. пр. Хмельницький, 2014. Вип. 7. С. 30–33.

15. Горенко О. П. Антропономічний вимір американського романтизму : монографія. Київ, 2008. 312 c.

16. Єрмоленко С. Я. Українська лінгвостилістика XX – початку XXI ст. : система понять і бібліографічні джерела / уклад.: С. П. Бибик, Т. А. Коць, С. Г. Чемеркін та ін. Київ, 2007. 146 с.

17. Зайцева К. Б. Английская стилистическая ономастика : тексты лекций. Одесса, 1973. 67 с.

18. Захаренко И. В. Прецедентное имя и прецедентное высказывание как символы прецедентных феноменов / И. В. Захаренко, В. В. Красных, 190 Д. Б. Гудков. Язык. Сознание. Коммуникация : сборник статей. Москва, 1997. Вып. 1. С. 83–84.

19. Зинин С. И. Введение в поэтическую ономастику. Ташкент, 2006. 257 с.

20. Зорина О. В. Использование имен собственных в составе стилистических приемов для создания комического эффекта в тексте. Вестник Югорского государственного университета. Югра, 2006. Вып. 5. С. 29–37.

21. Іваничук Р.І “Орда” Іваничук Р. І. Мальви. Орда . Донецьк : Сталкер, 2008. 448 с.

22. Ільченко І.І. Ономатворчість,як складник ідіостилю П.Загребельного “Диво”. *Вісник Запорізького національного факультету. Філологічні науки.* 2010. № 2 117-122 с.

23. Калінкін В. До визначення статусу поетики оніма як наукової дисципліни. Проблеми слов’янської ономастики : збірник наукових праць. Ужгород, 1999. С. 53–58.

24. Калинкин В. М. Поэтика онима Донецк, 1999. 408 с.

25. Калинкин В. Несколько замечаний к теории онимного пространства литературного произведения. Наукові записки. Філологічні науки (мовознавство). Кіровоград, 2001. Вип. 37. С. 167–170.

26. Карпенко О. Ю. Про літературну ономастику та її функціональне навантаження. Записки з ономастики. Одеса, 2000. Вип. 4. С. 68–74.

27. Карпенко Ю. О., Мельник М. Р. Літературна ономастика Ліни Костенко : монографія. Одеса, 2004. 216 с.

28. Климчук О. В. Еволюція літературно-художньої антропонімії П. Куліша. Українська мова. 2003. №2. С. 87–93.

29. Кононенко В. Поетичні антропоніми в образному мовомисленні. Вісник Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. Філологія. Вип. ХХІХ-ХХХІ. Івано-Франківськ, 2011. С. 16–21.

30. Кравченко Е. А. Поетика зв’язків і відношень імені – тексту – поетонімосфери : дис. ... доктора філол. наук : 10.02.15 „Загальне мовознавство”. Донецьк, 2017. 560 с.

31. Критенко А. П. До теорії власних назв. Ономастика. Київ, 1966. С.16–28.

32. Кричун Л. Функції антропонімів у сучасному українському сатиричному романі : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Кіровоград, 1998. 17 с.

33. Крупа М. Роль власного імені у формуванні підтекстової інформації у повісті О. Гончара „Далекі вогнища”. Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету. Мовознавство. Тернопіль, 2004. № 1 (11). С. 74–81.

34. Крупа М. Лінгвістичний аналіз художнього тексту : навч. посіб. Тернопіль, 2005. 316 с.

35. Крупеньова Т. І. Функції власних назв у драматичних творах Лесі Українки : монографія. Одеса, 2004. 160 с.

36. Крупеньова Т.І. Функції власних назв у драматичних творах *“*Ліни Костенко”: монографія. Одеса,2004. 160 с.

37. Кухаренко В. А. Интерпретация текста. Москва, 1988. 192 с.

38. Левина Е. М. Ономастическое пространство художественной речи : учеб. пособие. Белгород, 2003. 88 с.

39. Литвин Л. В. Ономастичний простір художнього твору і типи власних імен. Мовні і концептуальні картини світу. Київ, 2001. № 5. C. 124– 128.

40. Лукаш Г. П. Ономастикон прозових творів В. Винниченка : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01 „Українська мова”. Дніпропетровськ, 1997. 18 с.

41. Лупол А. В. Онімні домінанти в ідіолекті В. Стуса. Мова. 2016. № 26. С. 76–82.

42. Магазаник Э. Б. Ономастика или „говорящие имена” в литературе. Ташкент, 1978. 146 с.

43. Мельник Г. І. Міркування про теоретичні засади літературної ономастики. Записки з ономастики. Одеса, 2008. №11. С. 20–28.

44. Михайлов В. Н. Собственные имена персонажей русской художественной литературы XVIII и первой половины XIX вв., их функции и словообразование : дис ... кандидата филол. наук : 10.02.01 „Русский язык”. Москва, 1956. 313 с.

45. Можарова Т. М. Головні тенденції використання топонімів у поетичному мовленні та їх стилістичні функції (на матеріалі поезій І. Драча). Вісник Кременчуцького державного педагогічного університету імені Михайла Остроградського. 2008. Вип. 5. Ч. 2. С. 184–188.

46. Немировська О. Ф. Антропонімізація як засіб створення хронотопу (на матеріалі роману І. С. Нечуй-Левицького „Гетьман Іван Виговський”). Записки ономастики. Одеса, 2005. № 9. С. 93–103.

47. Немировська О. Ф. Топонімікон як актуалізатор художнього простору (на матеріалі роману І. С. Нечуя-Левицького „Гетьман Іван Виговський”. Записки ономастики. Одеса, 2005. № 8. С. 83–93.

48.Немировська О. Ф., Немировська Т. В. Українська літературна ономастика: взаємозв’язки і паралелі поетики. Літературна ономастика української та російської мов : взаємодія і взаємозв’язки : збірник наукових праць. Київ, 1992. С. 18–25.

49. Немировская Т. В. Некоторые проблемы литературной ономастики. Актуальные вопросы русской ономастики : сборник научных трудов. Київ, 1988, С. 112–122.

50 Никонов В. А. Имена персонажей. Поэтика и стилистика русской литературы. Памяти академика Виктора Владимировича Виноградова. Ленинград, 1971. С. 407–419.

51. Обухова Е.С. Ономастика лицейской лирики А. С. Пушкина: моногравия. Воронеж, 2005. 345 с.

52. Отин Е. С. Коннотативные онимы и их воспроизведение в историко-этимологическом словаре русского язика. Вопросы языкознания. 2003. № 2. С. 55–72.

53. Попович А. С. Мовностилістичні особливості української сатирично-гумористичної прози : монографія. Кам’янець-Подільський, 2008. 172 с.

54. Попович Н. Ф. Літературно-художня антропонімія української драматургії ХІХ–ХХ століття : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 „Українська мова”. Ужгород, 2004. 267 с.

55. Ревзина О. Г. Собственные имена в поэтическом идиолекте Марины Цветаевой. Поэтика и стилистика. Москва, 1991. С. 172–192.

56. Рогозина В. И. Антропонимическая система романа Ю. Тынянова „Пушкин”: К вопросу об исторической достоверности литературного шимени. Духовное наследие Пушкина и современная культура : тезисы. Донецк, 1990. С. 55–56.

57. Рут М. Э. Антропонимы : размышление о семантике. Известия Уральского государственного университета. Гумманитарные науки. 2001. Вып. 4. С. 59–64.

58. Селіверстова Л. І. Ономастикон у поетичному ідіолекті Яра Славутича : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 „Українська мова”. Харків, 2002. 294 c.

59. Селіверстова Л. І. Ономастичний простір поезії Володимира Калашника. Незгасимий СЛОВОСВІТ : збірник наукових праць на пошану професора В. С. Калашника. Харків, 2011. С. 456–467.

60. Серебренников Б. А. Языковая номинация (Виды наименований) : монография. Москва. 1977. 358 с.

61. Силаева Г. А. О содержании понятия „литературный антропоним”. Русская ономастика. Рязань, 1977. C. 152–156.

62. Сколоздра О. Літературно-художня ономастика як предмет вивчення в школі. Вісник Львівського університету. Серія філологія. 2010. Вип. 50. С. 355–360.

63. Соколова А. В. Поетонімосфера художнього твору як складова його поетики (на матеріалі роману В.Земляка „Лебедина зграя”). Література. Фольклор. Проблеми поетики : збірник наукових праць. Київ, 2008. Вип. 32. Ч. 1. С. 165–180.

64. Співак С. М. Власна назва в композиційно­смисловій структурі віршованих текстів американської поезії: комунікативно­когнітивний підхід : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.04 „Германські мови”. Київ, 2004. 197 с.

65. Суслова Т. Д. Ономастикон В. П. Катаєва (на материале тетралогии „Волны Черного моря”). Русская ономастика : сборник научных трудов. Одесса, 1984. С. 146–151.

66. Торчинский М.М. Структура онімного простору української мови: монографія. Хмельницький, 2008. 548 с.

67. Усова О. О. Ономастикон художніх творів Миколи Хвильового : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.01 „Українська мова”. Донецьк, 2006. 195 с.

68. Фененко М. В. Топоніміка України в творчості Тараса Шевченка. Київ, 1965. 128 с.

69. Фомин А. Имя как прием: реминисцентный оним в художественном тексте. Гуманитарные науки. 2003. Вып. 6. С. 167–181.

70. Bright W. What is a name? Reflections on Onomastics. Language and Linguistics. Academia Sinica. Taipei, 2003. № 4. P. 669–681.

71. Debus F. Functions of names in literary text. Onomastica, 2003. Vol. 48. P. 5–15.

72. Kalverkämper H. Textgrammatik und Textsemantik der Eigennamen. Namenforschung. Name studies. Les nomes propres. An International Handbook of Onomastics. Vol. 1. Berlin-New York, 1996. S. 440–447.

73. Lamping D. Der Name in der Erzählung. Zur Poetik des Personennamens. Bonn і Verlag Herbert Grundmann, 1983. 135 s. .

74. Sarnowska-Giefing I. Funkcja intertekstualna onomastyki w satyrze. Język polski – historia i współczesność : materiały z sesji naukowej zorganizowanej dla uczczenia 75. Poznań, 1995. S. 89–97.

Додаток